



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. spalio 18 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2014/717/ES:

- ★ 2014 m. spalio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Vietnamo Socialistinės Respublikos pagrindų susitarimo dėl visapusės partnerystės ir bendradarbiavimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu 1

2014/718/ES:

- ★ 2014 m. spalio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Filipinų Respublikos pagrindų susitarimo dėl partnerystės ir bendradarbiavimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu 3

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. spalio 15 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1096/2014, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios karbarilo, procimidono ir profenofoso koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai ⁽¹⁾ 5
- ★ 2014 m. spalio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1097/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 479/2010 nuostatos dėl valstybių narių pranešimų apie pieno ir pieno produktų sektorių 39
- ★ 2014 m. spalio 17 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1098/2014, kuriuo dėl tam tikrų kvapiųjų medžiagų iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedas ⁽¹⁾ 41

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

2014 m. spalio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1099/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	44
2014 m. spalio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1100/2014, kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas, taikytinas sūrių, skirtų 2015 m. eksportuoti į Jungtines Amerikos Valstijas pagal Reglamente (EB) Nr. 1187/2009 numatytas kvotas, eksporto licencijų paraiškoms	46

SPRENDIMAI

2014/719/BUSP:

- ★ **2014 m. spalio 9 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas EUTM MALI/3/2014 dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Malis) ES misijos vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas EUTM MALI/1/2014** 49

2014/720/ES:

- ★ **2014 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Komiteje dėl viešųjų pirkimų dėl Juodkalnijos prisijungimo prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų**

51

2014/721/ES:

- ★ **2014 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Komiteje dėl viešųjų pirkimų dėl Naujosios Zelandijos prisijungimo prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų**

53

2014/722/ES:

- ★ **2014 m. spalio 14 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo, vadovaujantis Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsniu, Vokietijai leidžiama taikyti lengvatinį mokesčio tarifą uoste prisišvartavusiems laivams tiesiogiai tiekiamai elektros energijai**

55

2014/723/ES:

- ★ **2014 m. rugsėjo 17 d. Europos Centrinio Banko sprendimas dėl Europos Centrinio Banko pinigų politikos ir priežiūros funkcijų atskyrimo įgyvendinimo (ECB/2014/39)**

57

REKOMENDACIJOS

2014/724/ES:

- ★ **2014 m. spalio 10 d. Komisijos rekomendacija dėl pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų poveikio duomenų apsaugai vertinimo formos**

63

Klaidų ištaisymas

- ★ **2014 m. gegužės 28 d. Komisijos sprendimo 2014/313/ES, kuriuo, atsižvelgiant į cheminių medžiagų klasifikavimo pakeitimus, iš dalies keičiami sprendimai 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/382/ES, 2011/383/ES, 2012/720/ES ir 2012/721/ES, klaidų ištaisymas (OL L 164, 2014 6 3)** 69

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. spalio 8 d.

dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Vietnamo Socialistinės Respublikos pagrindų susitarimo dėl visapusės partnerystės ir bendradarbiavimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu

(2014/717/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 ir 209 straipsnius kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Kroatijos Respublikos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Kroatijos Respublikos stojimo akto (toliau – Stojimo aktas) 6 straipsnio 2 dalį dėl Kroatijos Respublikos prisijungimo prie Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Vietnamo Socialistinės Respublikos pagrindų susitarimo dėl visapusės partnerystės ir bendradarbiavimo (toliau – Susitarimas) turi būti susitarta sudarant Susitarimo protokolą (toliau – Protokolas). Pagal Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį tokiam prisijungimui turi būti taikoma supaprastinta procedūra, pagal kurią Taryba, vieningai veikdama valstybių narių vardu, ir atitinkamos trečiosios šalys, turi sudaryti protokolą;
- (2) 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis. Derybos su Vietnamo Socialistine Respublika sėkmingai užbaigtos 2014 m. gegužės 21 d. parafavus Protokolą;
- (3) Protokolas turėtų būti pasirašytas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašyti Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Vietnamo Socialistinės Respublikos pagrindų susitarimo dėl visapusės partnerystės ir bendradarbiavimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, su sąlyga, kad Protokolas bus sudarytas.

Protokolo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos bei jos valstybių narių vardu pasirašyti Protokolą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2014 m. spalio 8 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. LUPI

TARYBOS SPRENDIMAS**2014 m. spalio 8 d.****dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Filipinų Respublikos pagrindų susitarimo dėl partnerystės ir bendradarbiavimo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu**

(2014/718/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 ir 209 straipsnius kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Kroatijos Respublikos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Kroatijos Respublikos stojimo akto (toliau – Stojimo aktas) 6 straipsnio 2 dalį dėl Kroatijos Respublikos prisijungimo prie Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Filipinų Respublikos pagrindų susitarimo dėl partnerystės ir bendradarbiavimo (toliau – Susitarimas) turi būti susitarta sudarant Susitarimo protokolą (toliau – Protokolas). Pagal Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį tokiam prisijungimui turi būti taikoma supaprastinta procedūra, pagal kurią Taryba, vieningai veikdama valstybių narių vardu, ir atitinkamos trečiosios šalys turi sudaryti protokolą;
- (2) 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis. Derybos su Filipinų Respublika sėkmingai užbaigtos 2014 m. sausio 16 d. parafavus Protokolą;
- (3) Protokolas turėtų būti pasirašytas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašyti Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Filipinų Respublikos pagrindų susitarimo dėl partnerystės ir bendradarbiavimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, su sąlyga, kad Protokolas bus sudarytas.

Protokolo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašyti Protokolą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2014 m. spalio 8 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. LUPI

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1096/2014

2014 m. spalio 15 d.

kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios karbarilo, procimidono ir profenofoso koncentracijos tam tikruose produktuose ar ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalies a punktą, 16 straipsnio 1 dalies d punktą, 18 straipsnio 1 dalies b punktą ir 49 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) didžiausia leidžiamoji karbarilo, procimidono ir profenofoso koncentracija (toliau – DLK) nustatyta Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priede ir III priedo B dalyje;
- (2) dėl šių trijų medžiagų Reglamentu (EB) Nr. 396/2005 su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) Nr. 899/2012 ⁽²⁾, šviežioms prieskoninėms žolėms ir žolelių užpilams nustatyta laikina DLK, kol nepateikti šių medžiagų susijusiuose produktuose stebėsenos duomenys. Europos žolelių užpilų asociacija Komisijai pateikė duomenis, iš kurių matyti, kad tų medžiagų liekanų minėtuose produktuose nebebūna, išskyrus profenofosą šviežioje prieskoninėse žolėse ir rožių žiedlapiuose. Todėl tikslinga pratęsti laikinos profenofoso DLK taikymą šviežioms prieskoninėms žolėms ir rožių žiedlapiams, kol bus pateikta daugiau stebėsenos duomenų, o visų kitų pesticidų ir produktų derinių laikiną DLK, taikomą šviežių prieskoninių žolių ir žolelių užpilų grupėms, sumažinti iki atitinkamos analizinio nustatymo ribos;
- (3) atsižvelgiant į su svarstomu klausimu susijusius veiksnius, daroma išvada, kad atitinkami DLK pakeitimai atitinka Reglamento (EB) Nr. 396/2005 14 straipsnio 2 dalies reikalavimus;
- (4) per Pasaulio prekybos organizaciją konsultuotasi dėl naujos DLK su Sąjungos prekybos partneriais ir į jų pastabas atsižvelgta;
- (5) todėl Reglamentas (EB) Nr. 396/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (6) kad produktus būtų galima įprastai parduoti, perdirbti ir vartoti, šiame reglamente reikėtų numatyti pereinamojo laikotarpio priemones produktams, kurie buvo teisėtai pagaminti prieš pakeičiant DLK ir, remiantis turima informacija, atitinka aukšto vartotojų apsaugos lygio reikalavimus;

⁽¹⁾ OL L 70, 2005 3 16, p. 1.

⁽²⁾ 2012 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 899/2012, kuriuo dėl mažiausios leidžiamosios acefato, alachloro, anilazino, azociklotino, benfurakarbo, butilato, kaptafolo, karbarilo, karbofurano, karbosulfano, chlorfenapiro, chlortaldimetilo, chlortiamido, ciheksatino, diazinono, dichlobenilo, dikofolo, dimetipino, dinikonazolo, disulfotono, fenitrotiono, flufenzino, furatiokarbo, heksakonzolo, laktofeno, mepronilo, metamidofoso, metopreno, monokrotofoso, monurono, oksikarboksino, metiloksidemetono, metilparationo, forato, fosalono, procimidono, profenofoso, propachloro, kvinklorako, kvintozeno, tolilfluanido, trichlorfono, tridemorfo ir trifluralino koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai, taip pat minėtas reglamentas iš dalies keičiamas įtraukiant V priedą, kuriame pateikiamas numatytųjų večių sąrašas (OL L 273, 2012 10 6, p. 1).

- (7) prieš pradėdant taikyti pakeistą DLK turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės, trečio-
sios šalys ir maisto tvarkymo subjektai galėtų pasirėngti laikytis dėl DLK pakeitimo atsiradusių naujų reikalavimų;
- (8) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto
nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 396/2005 be šiuo reglamentu padarytų pakeitimų toliau taikomas produktams, kurie buvo teisėtai
pagaminti iki 2015 m. gegužės 7 d.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2015 m. gegužės 7 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II, III ir V priedai iš dalies keičiami taip:

1. II priedas iš dalies keičiamas taip:

a) karbarilui ir profenofosui skirtos skiltys pakeičiamos taip:

„Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiamoji koncentracija (mg/kg)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbarilas (F)	Profenofosas (F)
0100000	1. ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI RIEŠUTAI		
0110000	i) Citrusiniai vaisiai	0,01 (*)	0,01 (*)
0110010	Greipfrutai (Didysis greipfrutas, saldusis greipfrutas (<i>sweetie</i>), tangelas (išskyrus mineolą), tangelas ugli ir kiti hibridai)		
0110020	Apelsinai (Bergamotė, aitrusis apelsinas (karčiavaisio apelsinmedžio vaisius), mirtalapio apelsino vaisius (<i>chinotto</i>) ir kiti hibridai)		
0110030	Citrinos (Citronas, citrina, pirštuotavaisio cintrinmedžio vaisius (<i>C. medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))		
0110040	Žaliosios citrinos		
0110050	Mandarinai (Klementinas, tikrasis mandarinas, mineola ir kiti hibridai karališkasis mandarinas (<i>Citrus reticulata</i> × <i>sinensis</i>))		
0110990	Kita		
0120000	ii) Medžių riešutai	0,02 (*)	0,02 (*)
0120010	Migdolai		
0120020	Bertoletijos		
0120030	Anakardžiai		
0120040	Kaštainiai		
0120050	Kokosai		
0120060	Lazdyno riešutai (Lazdyno riešutas)		
0120070	Makadamijos		
0120080	Karijos		
0120090	Pinijos		
0120100	Pistacijos		
0120110	Graikiniai riešutai		
0120990	Kita		
0130000	iii) Sėklavaisiai	0,01 (*)	0,01 (*)
0130010	Obuoliai (Miškinės obels vaisius)		

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0130020	Kriaušės (Japoninė kriaušė)		
0130030	Svarainiai		
0130040	Šliandros	(**)	(**)
0130050	Lokvos	(**)	(**)
0130990	Kita		
0140000	iv) Kaulavaisiai	0,01 (*)	0,01 (*)
0140010	Abrikosai		
0140020	Vyšnios (Trešnė, vyšnia)		
0140030	Persikai (Nektarinas ir panašūs hibridai)		
0140040	Slyvos (Aitrioji slyva, renklodas, mirabelė, dygioji slyva, paprastasis zizifas (<i>Ziziphus zizyphus</i>))		
0140990	Kita		
0150000	v) Uogos ir smulkūs vaisiai	0,01 (*)	0,01 (*)
0151000	a) <i>Valgomosios vynuogės ir vynuogės vynui gaminti</i>		
0151010	Valgomosios vynuogės		
0151020	Vynuogės vynui gaminti		
0152000	b) <i>Braškės ir žemuogės</i>		
0153000	c) <i>Uogos, augančios ant dvimečių ūglių</i>		
0153010	Gervuogės		
0153020	Paprastosios gervuogės (Ilgavaisė gervuogė, tekšė ir kiti <i>Rubus</i> veislių hibridai)		
0153030	Avietės (Raudondyglė avietė, šiaurinė katuogė (<i>Rubus arcticus</i>), nektarinė gervuogė (<i>Rubus arcticus</i> × <i>Rubus idaeus</i>))		
0153990	Kita		
0154000	d) <i>Kiti smulkūs vaisiai ir uogos</i>		
0154010	Mėlynės, vaivorai ir šilauogės (Mėlynė)		
0154020	Spanguolės (Bruknė (paprastoji bruknė, <i>V.vitis-idaea</i>))		
0154030	Serbentai (raudonieji, juodieji, baltieji)		
0154040	Agrastai (įskaitant kitų <i>Ribes</i> veislių hibridus)		
0154050	Erškėtuogės	(**)	(**)
0154060	Šilkmedžio uogos (Žemuoginis arbutas)	(**)	(**)
0154070	Gudobelės vaisiai (pietinė gudobelė) (Aktinidija (<i>Actinidia arguta</i>))	(**)	(**)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0154080	Šeivamedžio uogos (Juodavaisių aronijų, šermukšnių, dygliuotųjų šaltalankių, gudobelių, naminių šermukšnių ir kitų medžių uogos)	(**)	(**)
0154990	Kita		
0160000	vi) Kiti vaisiai	0,01 (*)	
0161000	a) <i>Valgoma luobelė</i>		0,01 (*)
0161010	Datulės		
0161020	Figos		
0161030	Valgomosios alyvuogės		
0161040	Kinkanai (Japoninis kinkanas, kiaušininis kinkanas, puscitrinė (<i>Citrus aurantifolia</i> × <i>Fortunella</i> spp.))		
0161050	Karambolos (Agurkinė karambola)	(**)	(**)
0161060	Persimonai	(**)	(**)
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai (slyvinis gvazdikmedis) (Surinaminio gvazdikmedžio, malajinio gvazdikmedžio, rausvojo gvazdikmedžio, brazilinės eugenijos, surinaminės eugenijos (<i>Eugenia uniflora</i>) vaisiai)	(**)	(**)
0161990	Kita		
0162000	b) <i>Nevalgoma luobelė, smulkūs</i>		0,01 (*)
0162010	Kiviai		
0162020	Ličiai (Trumpašeris rambutanai, paprastasis rambutanai, longanas, mangostaninė garcinija, lansija, salakpalmės vaisius)		
0162030	Valgomosios pasifloros		
0162040	Opuncijos	(**)	(**)
0162050	Gelčiai	(**)	(**)
0162060	Virgininiai persimonai (<i>Virginia kaki</i>) (Dvipiesčių juodmedžių, baltųjų kazimierūnių, žaliųjų kazimierūnių, siauralapių sargečių (geltonųjų kazimierūnių) ir marmeladinių sargečių vaisiai)	(**)	(**)
0162990	Kita		
0163000	c) <i>Nevalgoma luobelė, stambūs</i>		
0163010	Avokadai		0,01 (*)
0163020	Bananai (Mažasis bananas, tikrasis bananas)		0,01 (*)
0163030	Mangai		0,2
0163040	Papajos		0,01 (*)
0163050	Granatai		0,01 (*)
0163060	Peruvinės anonos (Peruvinė anona, žvynuotoji anona, baltoji anona (<i>Annona diversifolia</i>) ir kiti vidutinio dydžio <i>Annonaceae</i> šeimos augalų vaisiai)	(**)	(**)
0163070	Gvajavos (Raudonvaisis kertuotis/banguotasis kertuotis (<i>Hylocereus undatus</i>))	(**)	(**)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0163080	Ananasai		0,01 (*)
0163090	Duonvaisiai (Stambūs duonvaisiai)	(**)	(**)
0163100	Durijai	(**)	(**)
0163110	Dygliuotosios anonos	(**)	(**)
0163990	Kita		0,01 (*)
0200000	2. ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS		
0210000	i) Šakniavaisiai ir gumbavaisiai, šakniagumbiai ir stiebagumbiai		0,01 (*)
0211000	a) <i>Bulvės</i>	0,01 (*)	
0212000	b) <i>Tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai, šakniagumbiai ir stiebagumbiai</i>		
0212010	Manijokai (Valgomoji kolokazija, strėlialapė ksantosoma (<i>tannia</i>))	0,01 (*)	
0212020	Valgomieji batatai	0,02	
0212030	Dioskorėjos (Tikroji gumbapupė (ropinė gumbapupė), meksikinė gumbapupė)	0,01 (*)	
0212040	Bermudinės marantos	(**)	(**)
0212990	Kita	0,01 (*)	
0213000	c) <i>Kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, šakniagumbiai ir stiebagumbiai, išskyrus cukrinius runkelius</i>	0,01 (*)	
0213010	Burokėliai		
0213020	Morkos		
0213030	Salierai		
0213040	Krienai (Šventagaršvės/skudučių šaknys, vaistinės gelsvės šaknys, gencijono šaknys)		
0213050	Topinambai (Gumbuotoji notra)		
0213060	Pastarnokai		
0213070	Petražolių šaknys		
0213080	Ridikai (Juodasis ridikas, japoninis ridikas, ridikėlis ir panašios veislės, valgomoji viksvuolė (<i>Cyperus esculentus</i>))		
0213090	Geltekklės (Valgomoji geltekklė, ispaninis auksadagis, didžioji varnalėša)		
0213100	Griežčiai		
0213110	Ropės		
0213990	Kita		
0220000	ii) Svogūninės daržovės	0,02 (*)	0,02 (*)
0220010	Česnakai		

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbarilas (F)	Profenofosas (F)
0220020	Svogūnai (Kiti valgomieji svogūnai baltieji svogūnai)		
0220030	Smulkieji svogūnai		
0220040	Svogūnlaiškiai ir tuščialaiškiai česnakai (Kiti žalieji svogūnai ir panašios veislės)		
0220990	Kita		
0230000	iii) Vaisinės daržovės	0,01 (*)	
0231000	a) <i>Bulvinių šeimos</i>		
0231010	Pomidorai (Vyšninis pomidoras, <i>Physalis</i> , dygliuotojo ožekšnio uogos, kininio ožekšnio uogos (<i>Lycium barbarum</i> ir <i>L. chinense</i>), stambiavaisė basovija)		10
0231020	Paprikos (Aštrioji paprika)		0,01 (*) (+)
0231030	Baklažanai (Kiauliuogė, gelsvasis baklažanas (<i>S. macrocarpon</i>))		0,01 (*)
0231040	Valgomosios ybiškės		0,01 (*)
0231990	Kita		0,01 (*)
0232000	b) <i>Moliūginių šeimos (valgoma luobelė)</i>		0,01 (*)
0232010	Agurkai		
0232020	Kornišonai		
0232030	Cukinijos (Kiaušininis agurotis, patisonas, paprastasis ilgmoliūgis (<i>lauki</i>) (<i>Lagenaria siceraria</i>), valgomasis čajotas, raukšlėtasis svaidenis (<i>sopropo</i>), ilgavaisė kutuotė, briaunotoji plaušėnė (<i>teroti</i>))		
0232990	Kita		
0233000	c) <i>Moliūginių šeimos (nevalgoma luobelė)</i>		0,01 (*)
0233010	Melionai (Raguotasis melionas)		
0233020	Moliūgai (Didysis moliūgas (naujesnis varietetas))		
0233030	Arbūzai		
0233990	Kita		
0234000	d) <i>Cukriniai kukurūzai (Jaunų kukurūzų burbuolės)</i>		0,01 (*)
0239000	e) <i>Kitos vaisinės daržovės</i>		0,01 (*)
0240000	iv) Kopūstinės daržovės	0,01 (*)	0,01 (*)
0241000	a) <i>Žiedinės</i>		
0241010	Brokoliniai kopūstai (Brokolinis kopūstas, gausiažiedis bastutis, špinatinis kopūstas)		
0241020	Žiediniai kopūstai		
0241990	Kita		

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbarilas (F)	Profenofosas (F)
0242000	b) <i>Gūžinės</i>		
0242010	Briuseliniai kopūstai		
0242020	Gūžiniai kopūstai (Smailiagūžis kopūstas, raudongūžis kopūstas, savojinis kopūstas, baltagūžis kopūstas)		
0242990	Kita		
0243000	c) <i>Lapinės</i>		
0243010	Pekininiai kopūstai (Sareptinis bastutis, kininis kopūstas (<i>pak choi</i>), skrotelinis kopūstas (<i>tai goo choi, choi sum</i>), pekininis kopūstas (<i>pe-tsai</i>))		
0243020	Lapiniai kopūstai (Garbanotasis kopūstas, lapinis kopūstas, portugalinis lapinis kopūstas, portugalinis gūžinis kopūstas)		
0243990	Kita		
0244000	d) <i>Kaliaropės</i>		
0250000	v) Lapinės daržovės ir šviežios prieskoninės žolės		
0251000	a) <i>Salotos ir kiti salotiniai augalai, įskaitant Brassicacea</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0251010	Sultenės (Italinė sultenė)		
0251020	Sėjamoji salota (Gūžinė salota (<i>iceberg</i>), raudonoji salota (<i>lollo rosso</i>), romaninė salota)		
0251030	Salotinės trūkažolės (Laukinė trūkažolė, raudonlapė trūkažolė (<i>radichio</i>), garbanotoji trūkažolė, paprastoji trūkažolė (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), kiaulpienės lapai)		
0251040	Sėjamoji pipirnė (Spindulinės pupuolės daigai, liucernos daigai)		
0251050	Ankstyvosios barborytės	(**)	(**)
0251060	Sėjamosios gražgarstės (Laukinis šatrainis (<i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	Raukšlėtieji bastučiai	(**)	(**)
0251080	<i>Brassica</i> spp. daržovių lapai ir daigai, įskaitant ropių ūglius (Japoninė garstyčia (<i>mizuna</i>), žirnių ir ridikų lapai ir kitų kopūstinių kultūrų jauni lapai (derlius imamas susiformavus iki 8 tikrųjų lapų), ropinio kopūsto lapai)		
0251990	Kita		
0252000	b) <i>Špinatai ir panašūs (lapai)</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0252010	Daržiniai špinatai (Zelandinis špinokas, trispalvis burnotis (<i>pak-khom, tampara</i>), ksantosomos (<i>tajer</i>) lapai, plačialapis cestrus (<i>bita-wiri</i>))		
0252020	Paprastosios portulakos (Permautalapė kleitonija, didžialapė portulaka, paprastoji portulaka, valgomoji rūgštyinė, smiltyninė druskė, paprastoji druskė (<i>Salsola soda</i>))	(**)	(**)
0252030	Burokėlių lapai (Burokėlių lapai)		
0252990	Kita		

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0253000	c) <i>Vynmedžių lapai (vynuogių lapai) (Baltoji bazelė, banano lapai, vijoklinė akacija (Acacia pennata))</i>	(**)	(**)
0254000	d) <i>Rėžiukai (Vandeninio sukučio (Ipomea aquatica) vaisius (batatas), marsilija, gulsčioji neptunija)</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0255000	e) <i>Salotinės cikorijos</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	f) <i>Prieskoninės žolės</i>	0,02 (*)	0,05 (+)
0256010	Daržiniai builiai		
0256020	Laiškiniai česnakai		
0256030	Saliery lapai (Pankolių lapai, blakinės kalendros lapai, krapų lapai, kmynų lapai, vaistinės gelsvės, šventagaršvės/skudučių, kvapiosios garduoklės ir kitų <i>Apiacea</i> šeimos augalų lapai, kvapioji zunda)		
0256040	Petražolės (Šakninės petražolės lapai)		
0256050	Vaistiniai šalavijai (Kalninis dašis, daržinis dašis, vaistinės agurklės (<i>Borago officinalis</i>) lapai)	(**)	(**)
0256060	Kvapieji rozmarinai	(**)	(**)
0256070	Čiobreliai (Mairūnas, paprastasis raudonėlis)	(**)	(**)
0256080	Bazilikai (Vaistinės melisos lapai, garbiniuotoji mėta, pipirinė mėta, siauralapis bazilikas, kvapusis bazilikas, plaukuotasis bazilikas, valgomosios gėlės (medetkos ir kt.), azijinė centelė, raukšlėtalapio pipiro lapai, kvapiosios murėjos lapai)	(**)	(**)
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai (Citrinžolė)	(**)	(**)
0256100	Vaistiniai kiekčiai (Vaistinis isopas)	(**)	(**)
0256990	Kita		
0260000	vi) Ankštinės daržovės (šviežios)	0,01 (*)	0,01 (*)
0260010	Pupelės (su ankštimis) (Daržinė pupelė, raudonziedė pupelė, smidrinė pupuolė, kampuotoji pupenė, soja)		
0260020	Pupelės (be ankščių) (Paprastoji pupa, daržinė pupelė, lenktoji kardapupė, lenktasėklė pupelė, kininė pupuolė)		
0260030	Žirniai (su ankštimis) (Stambiasėklis žirnis)		
0260040	Žirniai (be ankščių) (Sėjamasis žirnis, avinžirnis)		
0260050	Lęšiai		
0260990	Kita		
0270000	vii) Stiebinės daržovės (šviežios)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270010	Vaistiniai smidrai		
0270020	Dygieji artišokai (<i>Borago officinalis</i> stiebai)		
0270030	Salierai		
0270040	Pankoliai		

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0270050	Artišokai (Bananų žiedai)		
0270060	Porai		
0270070	Rabarbarai		
0270080	Bambukų ūgliai	(**)	(**)
0270090	Palmių šerdys	(**)	(**)
0270990	Kita		
0280000	viii) Grybai	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Auginamieji grybai (Pievagrybis, gluosninė kreivabudė, shiitake grybas, grybeliena (<i>fungus mycelium</i>) (vegetatyvinės dalys))		
0280020	Miško grybai (Voveraitė, triufelis, briedžiukas, baravykas)		
0280990	Kita		
0290000	ix) Jūros dumbliai	(**)	(**)
0300000	3. ANKŠTINIAI, DŽIOVINTI	0,05 (*)	0,01 (*)
0300010	Pupos (Paprastoji pupa, daržinė pupelė, lenktoji kardapupė, lenktasėklė pupelė, kininė pupuolė)		
0300020	Lęšiai		
0300030	Žirniai (Avinžirnis, dirvinis žirnis, sėjamas pelėžirnis)		
0300040	Lubinai		
0300990	Kita		
0400000	4. ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI		
0401000	i) Aliejinių augalų sėklos	0,05 (*)	
0401010	Sėmenys		0,02 (*)
0401020	Žemės riešutai		0,02 (*)
0401030	Aguonų sėklos		0,02 (*)
0401040	Sezamų sėklos		0,02 (*)
0401050	Saulėgrąžų sėklos		0,02 (*)
0401060	Rapsų sėklos (Dirvinio bastučio sėklos)		0,02 (*)
0401070	Sojų pupelės		0,02 (*)
0401080	Garstyčių sėklos		0,02 (*)
0401090	Vilnamedžių sėklos		3
0401100	Moliūgų sėklos (Kitos <i>Cucurbitacea</i> šeimos augalų sėklos)		0,02 (*)
0401110	Dažiniai dygminai	(**)	(**)
0401120	Agurklės (Gyslotinis ežeinis (<i>Echium plantagineum</i>), dirvinis akmengrūdis (<i>Buglossoides arvensis</i>))	(**)	(**)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0401130	Sėjamosios judros	(**)	(**)
0401140	Kanapių sėklos		0,02 (*)
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	(**)	(**)
0401990	Kita		0,02 (*)
0402000	ii) Aliejiniai vaisiai	0,02 (*)	0,02 (*)
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės		
0402020	Gvinėjinės alyvpalmės riešutai	(**)	(**)
0402030	Gvinėjinės alyvpalmės vaisiai	(**)	(**)
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai	(**)	(**)
0402990	Kita		
0500000	5. JAVAI		0,01 (*)
0500010	Miežiai	0,5	
0500020	Sėjamieji gričiai (Burnotis, bolivinė balanda)	0,5	
0500030	Kukurūzai	0,5	
0500040	Soros (Italinė šerytė, abisininė posmilgė, rausvoji pirštūnė, melsvoji soruolė)	0,5	
0500050	Avižos	0,5	
0500060	Ryžiai (Pelkinė zizanija (<i>Zizania aquatica</i>))	0,01 (*)	
0500070	Rugiai	0,5	
0500080	Sorgai	0,5	
0500090	Paprastieji kviečiai (Spelta, kvietrugis)	0,5	
0500990	Kita (Kanarinių strypainių grūdai (<i>Phalaris canariensis</i>))	0,5	
0600000	6. ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI IR KAKAVA	0,05 (*)	
0610000	i) Arbata		0,05 (*)
0620000	ii) Kavos pupelės	(**)	(**)
0630000	iii) Žolelių užpilai (džiovinti)	(**)	(**)
0631000	a) <i>Žiedai</i>	(**)	(**)
0631010	Vaistinių ramunių žiedai (ramunėliai)	(**)	(**)
0631020	Jamaikinės kinrožės žiedai	(**)	(**)
0631030	Rožių žiedlapiai	(**)	(**)
0631040	Jazminaičių žiedai (Šeivamedžio žiedai (<i>Sambucus nigra</i>))	(**)	(**)
0631050	Liepų žiedai	(**)	(**)
0631990	Kita	(**)	(**)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0632000	b) <i>Lapai</i>	(**)	(**)
0632010	Žemuogių lapai	(**)	(**)
0632020	Siauralapio raibsteglio lapai (Ginkmedžio lapai)	(**)	(**)
0632030	Paragvajinio bugienio lapai	(**)	(**)
0632990	Kita	(**)	(**)
0633000	c) <i>Šaknys</i>	(**)	(**)
0633010	Valerijono šaknys	(**)	(**)
0633020	Ženšenio šaknys	(**)	(**)
0633990	Kita	(**)	(**)
0639000	d) <i>Kiti žolelių užpilai</i>	(**)	(**)
0640000	iv) Kakavos pupelės (fermentuotos arba džiovintos)	(**)	(**)
0650000	v) Saldžiavaisis pupmedis (saldžioji ceratonija)	(**)	(**)
0700000	7. APYNIAI (džiovinti)	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	8. PRIESKONIAI	(**)	(**)
0810000	i) Sėklos	(**)	(**)
0810010	Anyžiai	(**)	(**)
0810020	Persiniai gumbakmyniai	(**)	(**)
0810030	Salierų sėklos (Vaistinės gelsvės sėklos)	(**)	(**)
0810040	Blakinės kalendros sėklos	(**)	(**)
0810050	Kmynų sėklos	(**)	(**)
0810060	Krapų sėklos	(**)	(**)
0810070	Parastųjų pankolių sėklos	(**)	(**)
0810080	Vaistinės ožragės sėklos	(**)	(**)
0810090	Muskatai	(**)	(**)
0810990	Kita	(**)	(**)
0820000	ii) Vaisiai ir uogos	(**)	(**)
0820010	Kvapieji pimentai	(**)	(**)
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)	(**)	(**)
0820030	Kmynai	(**)	(**)
0820040	Kardamonas	(**)	(**)
0820050	Kadagio uogos	(**)	(**)
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji) (Ilgasis pipiras, švelnusis pirulis)	(**)	(**)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0820070	Vanilės vaisiai	(**)	(**)
0820080	Tamarindas	(**)	(**)
0820990	Kita	(**)	(**)
0830000	iii) Žievės	(**)	(**)
0830010	Cinamonas (Kininis cinamonas)	(**)	(**)
0830990	Kita	(**)	(**)
0840000	iv) Šaknys arba šakniastiebiai	(**)	(**)
0840010	Paprastasis saldymedis	(**)	(**)
0840020	Imbieras	(**)	(**)
0840030	Daržinės ciberžolės	(**)	(**)
0840040	Krienai	(**)	(**)
0840990	Kita	(**)	(**)
0850000	v) Pumpurai	(**)	(**)
0850010	Gvazdikėliai	(**)	(**)
0850020	Kaparėliai	(**)	(**)
0850990	Kita	(**)	(**)
0860000	vi) Žiedų purkos	(**)	(**)
0860010	Tikrųjų krokų purkos	(**)	(**)
0860990	Kita	(**)	(**)
0870000	vii) Kevalai	(**)	(**)
0870010	Muskatmedžio vaisiai	(**)	(**)
0870990	Kita	(**)	(**)
0900000	9. CUKRINIAI AUGALAI	(**)	(**)
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)	(**)	(**)
0900020	Cukranendrės	(**)	(**)
0900030	Paprastosios trūkažolės šaknys	(**)	(**)
0900990	Kita	(**)	(**)
1000000	10. GYVŪNINIAI PRODUKTAI – SAUSUMOS GYVŪNAI	0,05 (*)	
1010000	i) Audiniai		0,05
1011000	a) <i>Kiaulių</i>		
1011010	Raumenys		

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai ^(*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
1011020	Riebalai		
1011030	Kepenys		
1011040	Inkstai		
1011050	Valgomieji mėsos subproduktai		
1011990	Kita		
1012000	b) <i>Galvijų</i>		
1012010	Raumenys		
1012020	Riebalai		
1012030	Kepenys		
1012040	Inkstai		
1012050	Valgomieji mėsos subproduktai		
1012990	Kita		
1013000	c) <i>Avių</i>		
1013010	Raumenys		
1013020	Riebalai		
1013030	Kepenys		
1013040	Inkstai		
1013050	Valgomieji mėsos subproduktai		
1013990	Kita		
1014000	d) <i>Ožkų</i>		
1014010	Raumenys		
1014020	Riebalai		
1014030	Kepenys		
1014040	Inkstai		
1014050	Valgomieji mėsos subproduktai		
1014990	Kita		
1015000	e) <i>Arklių, asilų, mulų arba arklėnų</i>	(**)	(**)
1015010	Raumenys	(**)	(**)
1015020	Riebalai	(**)	(**)
1015030	Kepenys	(**)	(**)
1015040	Inkstai	(**)	(**)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
1015050	Valgomieji mėsos subproduktai	(**)	(**)
1015990	Kita	(**)	(**)
1016000	f) <i>naminių paukščių: viščiukų, žąsų, ančių, kalakutų, perlinių vištų, stručių ir balandžių</i>		
1016010	Raumenys		
1016020	Riebalai		
1016030	Kepenys		
1016040	Inkstai		
1016050	Valgomieji mėsos subproduktai		
1016990	Kita		
1017000	g) <i>Kitų ūkinės paskirties gyvūnų (Triušiai, kengūros, stirnos)</i>	(**)	(**)
1017010	Raumenys	(**)	(**)
1017020	Riebalai	(**)	(**)
1017030	Kepenys	(**)	(**)
1017040	Inkstai	(**)	(**)
1017050	Valgomieji mėsos subproduktai	(**)	(**)
1017990	Kita	(**)	(**)
1020000	ii) Pienas		0,01 (*)
1020010	Galvijai		
1020020	Avys		
1020030	Ožkos		
1020040	Arkliai		
1020990	Kita		
1030000	iii) Paukščių kiaušiniai		0,02 (*)
1030010	Viščiukai		
1030020	Antys	(**)	(**)
1030030	Žąsys	(**)	(**)
1030040	Putpelės	(**)	(**)
1030990	Kita	(**)	(**)
1040000	iv) Medus (Bičių pienelis, žiedadulkės, medus su koriu (korinis medus))	(**)	(**)
1050000	v) Varliagyviai ir ropļiai (Varlių šlaunelės, krokodilai)	(**)	(**)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbarilas (F)	Profenofosas (F)
1060000	vi) Sraigės	(**)	(**)
1070000	vii) Kiti produktai iš sausumos gyvūnų (Laukiniai medžiojamieji gyvūnai)	(**)	(**)

(*) Rodo žemutinę analizinio nustatymo ribą.

(**) Pesticidų kodo derinys, kuriam taikoma III priedo B dalyje nustatyta DLK.

(*) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems nustatoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

(F) tirpus riebaluose.

Profenofosas (F)

(+) Aštriai paprikai taikoma DLK – 3 mg/kg.

0231020 Paprikos (Aštrioji paprika)

(+) Iš 2012 m. stebėsenos duomenų matyti, kad prieskoninėse žolėse yra profenofoso liekanų. Reikia papildomų stebėsenos duomenų, kad būtų galima palyginti profenofoso liekanų prieskoninėse žolėse kitimą. Peržiūrdama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2016 m. spalio 18 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0256000 f) Prieskoninės žolės

0256010 Daržiniai bulviai

0256020 Laiškiniai česnakai

0256030 Salių lapai (Pankolių lapai, blakinės kalendros lapai, krapų lapai, kmynų lapai, vaistinės gelsvės, šventagaršvės/skudučių, kvapiosios garduoklės ir kitų Apiacea šeimos augalų lapai, kvapioji zunda)

0256040 Petražolės (Šakninės petražolės lapai)

0256990 Kita“

b) procimidonui skirta skiltis išbraukiama.

2. III priedo B dalis iš dalies keičiama taip:

a) karbarilui ir profenofosui skirtos skiltys pakeičiamos taip:

„Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiamoji koncentracija (mg/kg)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbarilas (F)	Profenofosas (F)
0130040	Šliandros	0,01 (*)	0,01 (*)
0130050	Lokvos	0,01 (*)	0,01 (*)
0154050	Erškėtuogės	0,01 (*)	0,01 (*)
0154060	Šilkmedžio uogos (Žemuoginis arbutas)	0,01 (*)	0,01 (*)
0154070	Gudobelės vaisiai (pietinė gudobelė) (Aktinidija (<i>Actinidia arguta</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0154080	Šeivamedžio uogos (Juodavaisių aronijų, šermukšnių, dygliuotųjų šaltalankių, gudobelių, naminių šermukšnių ir kitų medžių uogos)	0,01 (*)	0,01 (*)
0161050	Karambolos (Agurkinė karambola)	0,01 (*)	0,01 (*)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0161060	Persimonai	0,01 (*)	0,01 (*)
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai (slyvinis gvazdikmedis) (Surinaminio gvazdikmedžio, malajinio gvazdikmedžio, rausvojo gvazdikmedžio, brazilinės eugenijos, surinaminės eugenijos (<i>Eugenia uniflora</i>) vaisiai)	0,01 (*)	0,01 (*)
0162040	Opuncijos	0,01 (*)	0,01 (*)
0162050	Gelčiai	0,01 (*)	0,01 (*)
0162060	Virgininiai persimonai (<i>Virginia kaki</i>) (Dviesių juodmedžių, baltųjų kazimierūnių, žaliųjų kazimierūnių, siauralapių sargečių (geltonųjų kazimierūnių) ir marmeladinių sargečių vaisiai)	0,01 (*)	0,01 (*)
0163060	Peruvinės anonos (Peruvinė anona, žvynuotoji anona, baltoji anona (<i>Annona diversifolia</i>) ir kiti vidutinio dydžio <i>Annonaceae</i> šeimos augalų vaisiai)	0,01 (*)	0,01 (*)
0163070	Gvajavos (Raudonvaisis kertuotis/banguotasis kertuotis (<i>Hylocereus undatus</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0163090	Duonvaisiai (Stambusis duonvaisis)	0,01 (*)	0,01 (*)
0163100	Durijai	0,01 (*)	0,01 (*)
0163110	Dygliuotosios anonos	0,01 (*)	0,01 (*)
0212040	Bermudinės marantos	0,01 (*)	0,01 (*)
0251050	Ankstyvosios barborytės	0,01 (*)	0,01 (*)
0251070	Raukšlėtieji bastučiai	0,01 (*)	0,01 (*)
0252020	Paprastosios portulakos (Permautalapė kleitonija, didžialapė portulaka, paprastoji portulaka, valgomoji rūgštinė, smiltyninė druskė, paprastoji druskė (<i>Salsola soda</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0253000	c) Vynmedžių lapai (vynuogių lapai) (Baltoji bazelė, banano lapai, vijoklinė akacija (<i>Acacia pennata</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0256050	Vaistiniai šalavijai (Kalninis dašis, daržinis dašis, vaistinės agurklės (<i>Borago officinalis</i>) lapai)	0,02 (*)	0,05(+)
0256060	Kvapieji rozmarinai	0,02 (*)	0,05(+)
0256070	Čiobreliai (Mairūnas, paprastasis raudonėlis)	0,02 (*)	0,05(+)
0256080	Bazilikai (Vaistinės melisos lapai, garbiniuotoji mėta, pipirinė mėta, siauralapis bazilikas, kvapusis bazilikas, plaukuotasis bazilikas, valgomosios gėlės (medetkos ir kt.), azijinė centelė, raukšlėtalapio pipiro lapai, kvapiosios murėjos lapai)	0,02 (*)	0,05(+)
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai (Citrinžolė)	0,02 (*)	0,05(+)
0256100	Vaistiniai kiečiai (Vaistinis isopas)	0,02 (*)	0,05(+)
0270080	Bambukų ūgliai	0,01 (*)	0,01 (*)
0270090	Palmių šerdys	0,01 (*)	0,01 (*)
0290000	ix) Jūros dumbliai	0,01 (*)	0,01 (*)
0401110	Dažiniai dygminai	0,05 (*)	0,02 (*)
0401120	Agurklės (Gyslotinis eženis (<i>Echium plantagineum</i>), dirvinis akmengrūdis (<i>Buglossoides arvensis</i>))	0,05 (*)	0,02 (*)
0401130	Sėjamosios judros	0,05 (*)	0,02 (*)
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	0,05 (*)	0,02 (*)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0402020	Gvinėjinės alyvpalmės riešutai	0,02 (*)	0,02 (*)
0402030	Gvinėjinės alyvpalmės vaisiai	0,02 (*)	0,02 (*)
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai	0,02 (*)	0,02 (*)
0620000	ii) Kavos pupelės	0,05 (*)	0,05 (*)
0630000	iii) Žolelių užpilai (džiovinti)	0,05 (*)	
0631000	a) <i>Žiedai</i>	0,05 (*)	
0631010	Vaistinių ramunių žiedai (ramunėliai)	0,05 (*)	0,05 (*)
0631020	Jamaikinės kinrozės žiedai	0,05 (*)	0,05 (*)
0631030	Rožių žiedlapiai	0,05 (*)	0,1(+)
0631040	Jazminaičių žiedai (Šeivamedžio žiedai (<i>Sambucus nigra</i>))	0,05 (*)	0,05 (*)
0631050	Liepų žiedai	0,05 (*)	0,05 (*)
0631990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)
0632000	b) <i>Lapai</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0632010	Žemuogių lapai	0,05 (*)	0,05 (*)
0632020	Siauralapio raibsteglio lapai (Ginkmedžio lapai)	0,05 (*)	0,05 (*)
0632030	Paragvajinio bugienio lapai	0,05 (*)	0,05 (*)
0632990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)
0633000	c) <i>Šaknys</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0633010	Valerijono šaknys	0,05 (*)	0,05 (*)
0633020	Ženšenio šaknys	0,05 (*)	0,05 (*)
0633990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)
0639000	d) <i>Kiti žolelių užpilai</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0640000	iv) Kakavos pupelės (fermentuotos arba džiovintos)	0,05 (*)	0,05 (*)
0650000	v) Saldžiavaisis pupmedis (saldžioji ceratonija)	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	8. PRIESKONIAI		
0810000	i) Sėklos	0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Anyžiai	0,05 (*)	0,05 (*)
0810020	Persiniai gumbakmyniai	0,05 (*)	0,05 (*)
0810030	Salierų sėklos (Vaistinės gelsvės sėklos)	0,05 (*)	0,05 (*)
0810040	Blakinės kalendros sėklos	0,05 (*)	0,05 (*)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0810050	Kmynų sėklos	0,05 (*)	0,05 (*)
0810060	Krapų sėklos	0,05 (*)	0,05 (*)
0810070	Parastųjų pankolių sėklos	0,05 (*)	0,05 (*)
0810080	Vaistinės ožragės sėklos	0,05 (*)	0,05 (*)
0810090	Muskatai	0,05 (*)	0,05 (*)
0810990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)
0820000	ii) Vaisiai ir uogos	0,8	0,07 (*)
0820010	Kvapieji pimentai	0,8	0,07 (*)
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)	0,8	0,07 (*)
0820030	Kmynai	0,8	0,07 (*)
0820040	Kardamonas	0,8	0,07 (*)
0820050	Kadagio uogos	0,8	0,07 (*)
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji) (Ilgasis pipiras, švelnusis pirulis)	0,8	0,07 (*)
0820070	Vanilės vaisiai	0,8	0,07 (*)
0820080	Tamarindas	0,8	0,07 (*)
0820990	Kita	0,8	0,07 (*)
0830000	iii) Žievės	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Cinamonas (Kininis cinamonas)	0,05 (*)	0,05 (*)
0830990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)
0840000	iv) Šaknys arba šakniastiebiai		
0840010	Paprastasis saldymedis	0,1	0,05 (*)
0840020	Imbieras	0,1	0,05 (*)
0840030	Daržinės ciberžolės	0,1	0,05 (*)
0840040	Krienai	(+)	(+)
0840990	Kita	0,1	0,05 (*)
0850000	v) Pumpurai	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Gvazdikėliai	0,05 (*)	0,05 (*)
0850020	Kapareliai	0,05 (*)	0,05 (*)
0850990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)
0860000	vi) Žiedų purkos	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Tikrųjų krokų purkos	0,05 (*)	0,05 (*)
0860990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai ^(*)	Karbanilas (F)	Profenofosas (F)
0870000	vii) Kevalai	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Muskatmedžio vaisiai	0,05 (*)	0,05 (*)
0870990	Kita	0,05 (*)	0,05 (*)
0900000	9. CUKRINIAI AUGALAI	0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)	0,01 (*)	0,01 (*)
0900020	Cukranendrės	0,01 (*)	0,01 (*)
0900030	Paprastosios trūkažolės šaknys	0,01 (*)	0,01 (*)
0900990	Kita	0,01 (*)	0,01 (*)
1015000	e) <i>Arklių, asilų, mulų arba arklėnų</i>	0,05 (*)	0,05
1015010	Raumenys	0,05 (*)	0,05
1015020	Riebalai	0,05 (*)	0,05
1015030	Kepenys	0,05 (*)	0,05
1015040	Inkstai	0,05 (*)	0,05
1015050	Valgomieji mėsos subproduktai	0,05 (*)	0,05
1015990	Kita	0,05 (*)	0,05
1017000	g) <i>Kitų ūkinės paskirties gyvūnų (Triušiai, kengūros, stirnos)</i>	0,05 (*)	0,05
1017010	Raumenys	0,05 (*)	0,05
1017020	Riebalai	0,05 (*)	0,05
1017030	Kepenys	0,05 (*)	0,05
1017040	Inkstai	0,05 (*)	0,05
1017050	Valgomieji mėsos subproduktai	0,05 (*)	0,05
1017990	Kita	0,05 (*)	0,05
1030020	Antys	0,05 (*)	0,02 (*)
1030030	Žąsys	0,05 (*)	0,02 (*)
1030040	Putpelės	0,05 (*)	0,02 (*)
1030990	Kita	0,05 (*)	0,02 (*)
1040000	iv) Medus (Bičių pienelis, žiedadulkės, medus su koriu (korinis medus))	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	v) Varliagyviai ir ropliai (Varlių šlaunelės, krokodilai)	0,05 (*)	0,01 (*)
1060000	vi) Sraigės	0,05 (*)	0,01 (*)
1070000	vii) Kiti produktai iš sausumos gyvūnų (Laukiniai medžiojamieji gyvūnai)	0,05 (*)	0,01 (*)

(*) Rodo žemutinę analizinio nustatymo ribą.

(^(*)) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems nustatoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

(F) tirpus riebaluose.

Karbarilas (F)

- (+) Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 20 str. 1 dalį, atsižvelgiant į perdirbimo (džiovinimo) sukeltus liekanų pokyčius, prieskonių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0840040) taikytina didžiausia leidžiamoji koncentracija atitinka daržovių kategorijos šakniavaisių ir gumbavaisių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0213040) nustatytą DLK.

0840040 Krienai**Profenofosas (F)**

- (+) Iš 2012 m. stebėsenos duomenų matyti, kad prieskoninėse žolėse yra profenofoso liekanų. Reikia papildomų stebėsenos duomenų, kad būtų galima palyginti profenofoso liekanų prieskoninėse žolėse kitimą. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2016 m. spalio 18 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0256050 Vaistiniai šalavijai (Kalninis dašis, daržinis dašis, vaistinės agurklės (*Borago officinalis*) lapai)**0256060 Kvapieji rozmarinai****0256070 Čiobreliai (Mairūnas, paprastasis raudonėlis)****0256080 Bazilikai (Vaistinės melisos lapai, garbiniuotoji mėta, pipirinė mėta, siauralapis bazilikas, kvapūs bazilikas, plaukuotasis bazilikas, valgomosios gėlės (medetkos ir kt.), azijinė centelė, raukšlėtalapio pipiro lapai, kvapiosios murėjos lapai)****0256090 Kilniojo lauramedžio lapai (Citrinžolė)****0256100 Vaistiniai kiekčiai (Vaistinis isopas)**

- (+) Iš 2012 m. stebėsenos duomenų matyti, kad rožių žiedlapiuose yra profenofoso liekanų. Reikia papildomų stebėsenos duomenų, kad būtų galima palyginti profenofoso liekanų rožių žiedlapiuose kitimą. Peržiūredama DLK, Komisija atsižvelgs į informaciją, jeigu ji bus pateikta iki 2016 m. spalio 18 d., arba, jeigu iki tos dienos jos pateikta nebus, – į tai, kad informacijos nėra.

0631030 Rožių žiedlapiai

- (+) Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 20 str. 1 dalį, atsižvelgiant į perdirbimo (džiovinimo) sukeltus liekanų pokyčius, prieskonių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0840040) taikytina didžiausia leidžiamoji koncentracija atitinka daržovių kategorijos šakniavaisių ir gumbavaisių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0213040) nustatytą DLK.

0840040 Krienai“

b) procimidonui skirta skiltis išbraukiama.

3. V priede pridedama ši procimidonui skirta skiltis:

„Pesticidų liekanos ir didžiausia leidžiamoji koncentracija (mg/kg)

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (4)	Procimidonas (R)
0100000	1. ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI RIEŠUTAI	
0110000	i) Citrusiniai vaisiai	0,01 (*)
0110010	Greipfrutai (Didysis greipfrutas, saldusis greipfrutas (<i>sweetie</i>), tangelas (išskyrus mineolą), tangelas ugli ir kiti hibridai)	
0110020	Apelsinai (Bergamotė, aitrusis apelsinas (karčiavaisio apelsinmedžio vaisius), mirtalapio apelsino vaisius (<i>chinotto</i>) ir kiti hibridai)	
0110030	Citrinos (Citronas, citrina, pirštuotavaisio cintrinmedžio vaisius (<i>C. medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidas (R)
0110040	Žaliosios citrinos	
0110050	Mandariniai (Klementinas, tikrasis mandarinas, mineola ir kiti hibridai karališkasis mandarinas (<i>Citrus reticulata</i> × <i>sinensis</i>))	
0110990	Kita	
0120000	ii) Medžių riešutai	0,02 (*)
0120010	Migdolai	
0120020	Bertoletijos	
0120030	Anakardžiai	
0120040	Kaštainiai	
0120050	Kokosai	
0120060	Lazdyno riešutai (Lazdyno riešutas)	
0120070	Makadamijos	
0120080	Karijos	
0120090	Pinijos	
0120100	Pistacijos	
0120110	Graikiniai riešutai	
0120990	Kita	
0130000	iii) Sėklavaisiai	0,01 (*)
0130010	Obuoliai (Miškinės obels vaisius)	
0130020	Kriaušės (Japoninė kriaušė)	
0130030	Svarainiai	
0130040	Šliandros	
0130050	Lokvos	
0130990	Kita	
0140000	iv) Kaulavaisiai	0,01 (*)
0140010	Abrikosai	
0140020	Vyšnios (Trešnė, vyšnia)	
0140030	Persikai (Nektarinas ir panašūs hibridai)	
0140040	Slyvos (Aitrioji slyva, renklodas, mirabelė, dygioji slyva, paprastasis zizifas (<i>Ziziphus zizyphus</i>))	
0140990	Kita	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai ⁽⁴⁾	Procimidas (R)
0150000	v) Uogos ir smulkūs vaisiai	0,01 (*)
0151000	a) <i>Valgomosios vynuogės ir vynuogės vynui gaminti</i>	
0151010	Valgomosios vynuogės	
0151020	Vynuogės vynui gaminti	
0152000	b) <i>Braškės ir žemuogės</i>	
0153000	c) <i>Uogos, augančios ant dvimečių ūglių</i>	
0153010	Gervuogės	
0153020	Paprasiosios gervuogės (Ilgavaisė gervuogė, tekšė ir kiti <i>Rubus</i> veislių hibridai)	
0153030	Avietės (Raudondyglė avietė, šiaurinė katuogė (<i>Rubus arcticus</i>), nektarinė gervuogė (<i>Rubus arcticus</i> × <i>Rubus idaeus</i>))	
0153990	Kita	
0154000	d) <i>Kiti smulkūs vaisiai ir uogos</i>	
0154010	Mėlynės, vaivorai ir šilauogės (Mėlynė)	
0154020	Spanguolės (Bruknė (paprastoji bruknė, <i>V.vitis-idaea</i>))	
0154030	Serbentai (raudonieji, juodieji, baltieji)	
0154040	Agrastai (Įskaitant kitų <i>Ribes</i> veislių hibridus)	
0154050	Erškėtuogės	
0154060	Šilkmedžio uogos (Žemuoginis arbutas)	
0154070	Gudobelės vaisiai (pietinė gudobelė) (Aktinidija (<i>Actinidia arguta</i>))	
0154080	Šeivamedžio uogos (Juodavaisių aronijų, šermukšnių, dygliuotųjų šaltalankių, gudobelių, naminių šermukšnių ir kitų medžių uogos)	
0154990	Kita	
0160000	vi) Kiti vaisiai	0,01 (*)
0161000	a) <i>Valgoma luobelė</i>	
0161010	Datulės	
0161020	Figos	
0161030	Valgomosios alyvuogės	
0161040	Kinkanai (Japoninis kinkanas, kiaušininis kinkanas, puscitrinė (<i>Citrus aurantifolia</i> × <i>Fortunella</i> spp.))	
0161050	Karambolos (Agurkinė karambola)	
0161060	Persimonai	
0161070	Gvazdikmedžio vaisiai (slyvinis gvazdikmedis) (Surinaminio gvazdikmedžio, malajinio gvazdikmedžio, rausvojo gvazdikmedžio, brazilinės eugenijos, surinaminės eugenijos (<i>Eugenia uniflora</i>) vaisiai)	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidonas (R)
0161990	Kita	
0162000	b) <i>Nevalgoma luobelė, smulkūs</i>	
0162010	Kiviai	
0162020	Ličiai (Trumpašeris rambutanai, paprastas rambutanai, longanas, mangostaninė garcinija, lansija, salakpalmės vaisius)	
0162030	Valgomosios pasifloros	
0162040	Opuncijos	
0162050	Gelčiai	
0162060	Virgininiai persimonai (<i>Virginia kaki</i>) (Dvipiesčių juodmedžių, baltųjų kazimierūnių, žaliųjų kazimierūnių, siauralapių sargečių (geltonųjų kazimierūnių) ir marmeladinių sargečių vaisiai)	
0162990	Kita	
0163000	c) <i>Nevalgoma luobelė, stambūs</i>	
0163010	Avokadai	
0163020	Bananai (Mažasis bananas, tikrasis bananas)	
0163030	Mangai	
0163040	Papajos	
0163050	Granatai	
0163060	Peruvinės anonos (Peruvinė anona, žvynuotoji anona, baltoji anona (<i>Annona diversifolia</i>) ir kiti vidutinio dydžio <i>Annonaceae</i> šeimos augalų vaisiai)	
0163070	Gvajavos (Raudonvaisis kertuotis/banguotasis kertuotis (<i>Hylocereus undatus</i>))	
0163080	Ananasai	
0163090	Duonvaisiai (Stambūs duonvaisiai)	
0163100	Durijai	
0163110	Dygliuotosios anonos	
0163990	Kita	
0200000	2. ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS	
0210000	i) Šakniavaisiai ir gumbavaisiai, šakniagumbiai ir stiebagumbiai	0,01 (*)
0211000	a) <i>Bulvės</i>	
0212000	b) <i>Tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai, šakniagumbiai ir stiebagumbiai</i>	
0212010	Manjokai (Valgomoji kolokazija, strėlialapė ksantosoma (<i>tannia</i>))	
0212020	Valgomieji batatai	
0212030	Dioskorėjos (Tikroji gumbapupė (ropinė gumbapupė), meksikinė gumbapupė)	
0212040	Bermudinės marantos	
0212990	Kita	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimdonas (R)
0213000	c) <i>Kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, šakniagumbiai ir stiebagumbiai, išskyrus cukrinius runkelius</i>	
0213010	Burokėliai	
0213020	Morkos	
0213030	Salierai	
0213040	Krienai (Šventagaršvės/skudučių šaknys, vaistinės gelsvės šaknys, gencijono šaknys)	
0213050	Topinambai (Gumbuotoji notra)	
0213060	Pastarnokai	
0213070	Petražolių šaknys	
0213080	Ridikai (Juodasis ridikas, japoninis ridikas, ridikėlis ir panašios veislės, valgomoji viksvuolė (<i>Cyperus esculentus</i>))	
0213090	Gelteklys (Valgomoji gelteklė, ispaninis auksadagis, didžioji varnalėša)	
0213100	Griežčiai	
0213110	Ropės	
0213990	Kita	
0220000	ii) Svogūninės daržovės	0,02 (*)
0220010	Česnakai	
0220020	Svogūnai (Kiti valgomieji svogūnai baltieji svogūnai)	
0220030	Smulkieji svogūnai	
0220040	Svogūnlaiškiai ir tuščialaiškiai česnakai (Kiti žalieji svogūnai ir panašios veislės)	
0220990	Kita	
0230000	iii) Vaisinės daržovės	0,01 (*)
0231000	a) <i>Bulvinių šeimos</i>	
0231010	Pomidorai (Vyšninis pomidoras, <i>Physalis</i> , dygliuotojo ožekšnio uogos, kininio ožekšnio uogos (<i>Lycium barbarum</i> ir <i>L. chinense</i>), stambiavaisė basovija)	
0231020	Paprikos (Aštrioji paprika)	
0231030	Baklažanai (Kiauliuogė, gelsvasis baklažanas (<i>S. macrocarpon</i>))	
0231040	Valgomosios ybiškės	
0231990	Kita	
0232000	b) <i>Moliūginių šeimos (valgoma luobelė)</i>	
0232010	Agurkai	
0232020	Kornišonai	
0232030	Cukinijos (Kiaušininis agurotis, patisonas, paprastasis ilgmoliūgis (<i>lauki</i>) (<i>Lagenaria siceraria</i>), valgomasis čajotas, raukšlėtasis svaidenis (<i>sopropo</i>), ilgavaisė kutuotė, briaunotoji plaušenė (<i>teroi</i>))	
0232990	Kita	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procidonas (R)
0233000	c) Moliūginių šeimos (nevalgoma luobelė)	
0233010	Melionai (Raguotasis melionas)	
0233020	Moliūgai (Didysis moliūgas (naujesnis varietetas))	
0233030	Arbūzai	
0233990	Kita	
0234000	d) Cukriniai kukurūzai (Jaunų kukurūzų burbuolės)	
0239000	e) Kitos vaisinės daržovės	
0240000	iv) Kopūstinės daržovės	0,01 (*)
0241000	a) Žiedinės	
0241010	Brokoliniai kopūstai (Brokolinis kopūstas, gausiažiedis bastutis, špinatinis kopūstas)	
0241020	Žiediniai kopūstai	
0241990	Kita	
0242000	b) Gūžinės	
0242010	Briuseliniai kopūstai	
0242020	Gūžiniai kopūstai (Smaliagūžis kopūstas, raudongūžis kopūstas, savojinis kopūstas, balta-gūžis kopūstas)	
0242990	Kita	
0243000	c) Lapinės	
0243010	Pekininiai kopūstai (Sareptinis bastutis, kininis kopūstas (<i>pak choi</i>), skrotelinis kopūstas (<i>tai goo choi</i> , <i>choi sum</i>), pekininis kopūstas (<i>pe-t sai</i>))	
0243020	Lapiniai kopūstai (Garbanotasis kopūstas, lapinis kopūstas, portugalinis lapinis kopūstas, portugalinis gūžinis kopūstas)	
0243990	Kita	
0244000	d) Kaliaropės	
0250000	v) Lapinės daržovės ir šviežios prieskoninės žolės	
0251000	a) Salotos ir kiti salotiniai augalai, įskaitant Brassicacea	0,01 (*)
0251010	Sultenės (Italinė sultenė)	
0251020	Sėjamoji salota (Gūžinė salota (<i>iceberg</i>), raudonoji salota (<i>lollo rosso</i>), romaninė salota)	
0251030	Salotinės trūkažolės (Laukinė trūkažolė, raudonlapė trūkažolė (<i>radicchio</i>), garbanotoji trūkažolė, paprastoji trūkažolė (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), kiaulpienės lapai)	
0251040	Sėjamoji pipirnė (Spindulinės pupuolės daigai, liucernos daigai)	
0251050	Ankstyvosios barborytės	
0251060	Sėjamosios gražgarstės (Laukinis šatrainis (<i>Diplotaxis</i> spp.))	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidas (R)
0251070	Raukšlėtieji bastučiai	
0251080	<i>Brassica</i> spp. daržovių lapai ir daigai, įskaitant ropių ūglius (Japoninė garstyčia (<i>mizuna</i>), žirnių ir ridikų lapai ir kitų kopūstinių kultūrų jauni lapai (derlius imamas susiformavus iki 8 tikrųjų lapų), ropinio kopūsto lapai)	
0251990	Kita	
0252000	b) Špinatai ir panašūs (lapai)	0,01 (*)
0252010	Daržiniai špinatai (Zelandinis špinokas, trispalvis burnotis (<i>pak-khom, tampara</i>), ksantosomos (<i>tajer</i>) lapai, plačialapis cestrus (<i>bitawiri</i>))	
0252020	Paprastosios portulakos (Permautalapė kleitonija, didžialapė portulaka, paprastoji portulaka, valgomoji rūgštyinė, smiltyninė druskė, paprastoji druskė (<i>Salsola soda</i>))	
0252030	Burokėlių lapai (Burokėlių lapai)	
0252990	Kita	
0253000	c) <i>Vynmedžių lapai (vynuogių lapai) (Baltoji bazelė, banano lapai, vijoklinė akacija (Acacia pennata))</i>	0,01 (*)
0254000	d) <i>Rėžiukai (Vandeninio sukučio (Ipomea aquatica) vaisius (batatas), marsilija, gulsčioji neptunija)</i>	0,01 (*)
0255000	e) <i>Salotinės cikorijos</i>	0,01 (*)
0256000	f) <i>Prieskoninės žolės</i>	0,02 (*)
0256010	Daržiniai builiai	
0256020	Laiškiniai česnakai	
0256030	Saliery lapai (Pankolių lapai, blakinės kalendros lapai, krapų lapai, kmynų lapai, vaistinės gelsvės, šventagaršvės/skudučių, kvapiosios garduoklės ir kitų <i>Apiacea</i> šeimos augalų lapai, kvapioji zunda)	
0256040	Petražolės (Šakninės petražolės lapai)	
0256050	Vaistiniai šalavijai (Kalninis dašis, daržinis dašis, vaistinės agurklės (<i>Borago officinalis</i>) lapai)	
0256060	Kvapieji rozmarinai	
0256070	Čiobreliai (Mairūnas, paprastasis raudonėlis)	
0256080	Bazilikai (Vaistinės melisos lapai, garbiniuotoji mėta, pipirinė mėta, siauralapis bazilikas, kvapusis bazilikas, plaukuotasis bazilikas, valgomosios gėlės (medetkos ir kt.), azijinė centelė, raukšlėtalapio pipiro lapai, kvapiosios murėjos lapai)	
0256090	Kilniojo lauramedžio lapai (Citrinžolė)	
0256100	Vaistiniai kiečiai (Vaistinis isopas)	
0256990	Kita	
0260000	vi) Ankštinės daržovės (šviežios)	0,01 (*)
0260010	Pupelės (su ankštimis) (Daržinė pupelė, raudonžiedė pupelė, smidrinė pupuolė, kampuotoji pupenė, soja)	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidas (R)
0260020	Pupelės (be ankščių) (Paprastoji pupa, daržinė pupelė, lenktoji kardapupė, lenktasėklė pupelė, kininė pupuolė)	
0260030	Žirniai (su ankštimis) (Stambiasėklis žirnis)	
0260040	Žirniai (be ankščių) (Sėjamas žirnis, avinžirnis)	
0260050	Lęšiai	
0260990	Kita	
0270000	vii) Stiebinės daržovės (šviežios)	0,01 (*)
0270010	Vaistiniai smidrai	
0270020	Dygieji artišokai (<i>Borago officinalis</i> stiebai)	
0270030	Salierai	
0270040	Pankoliai	
0270050	Artišokai (Bananų žiedai)	
0270060	Porai	
0270070	Rabarbarai	
0270080	Bambukų ūgliai	
0270090	Palmių šerdys	
0270990	Kita	
0280000	viii) Grybai	0,01 (*)
0280010	Auginamieji grybai (Pievagrybis, gluosninė kreivabudė, shiitake grybas, grybeliena (<i>fungus mycelium</i>) (vegetatyvinės dalys))	
0280020	Miško grybai (Voveraitė, triufelis, briedžiukas, baravykas)	
0280990	Kita	
0290000	ix) Jūros dumbliai	0,01 (*)
0300000	3. ANKŠTINIAI, DŽIOVINTI	0,01 (*)
0300010	Pupos (Paprastoji pupa, daržinė pupelė, lenktoji kardapupė, lenktasėklė pupelė, kininė pupuolė)	
0300020	Lęšiai	
0300030	Žirniai (Avinžirnis, dirvinis žirnis, sėjamas pelėžirnis)	
0300040	Lubinai	
0300990	Kita	
0400000	4. ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINGI VAISIAI	0,02 (*)
0401000	i) Aliejinių augalų sėklos	
0401010	Sėmenys	
0401020	Žemės riešutai	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidonas (R)
0401030	Aguonų sėklos	
0401040	Sezamų sėklos	
0401050	Saulėgrąžų sėklos	
0401060	Rapsų sėklos (Dirvinio bastučio sėklos)	
0401070	Sojų pupelės	
0401080	Garstyčių sėklos	
0401090	Vilnamedžių sėklos	
0401100	Moliūgų sėklos (Kitos <i>Cucurbitacea</i> šeimos augalų sėklos)	
0401110	Dažiniai dygminiai	
0401120	Agurklės (Gyslotinis ežeinis (<i>Echium plantagineum</i>), dirvinis akmengrūdis (<i>Buglossoides arvensis</i>))	
0401130	Sėjamosios judros	
0401140	Kanapių sėklos	
0401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	
0401990	Kita	
0402000	ii) Aliejiniai vaisiai	
0402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės	
0402020	Gvinėjinės alyvpalmės riešutai	
0402030	Gvinėjinės alyvpalmės vaisiai	
0402040	Tikrųjų kapokmedžių vaisiai	
0402990	Kita	
0500000	5. JAVAI	0,01 (*)
0500010	Miežiai	
0500020	Sėjamieji gričiai (Burnotis, bolivinė balanda)	
0500030	Kukurūzai	
0500040	Soros (Italinė šerytė, abisininė posmilgė, rausvoji pirštūnė, melsvoji soruolė)	
0500050	Avižos	
0500060	Ryžiai (Pelkinė zizanija (<i>Zizania aquatica</i>))	
0500070	Rugiai	
0500080	Sorgai	
0500090	Paprastieji kviečiai (Spelta, kvietrugis)	
0500990	Kita (Kanarinių strypainių grūdai (<i>Phalaris canariensis</i>))	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidas (R)
0600000	6. ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI IR KAKAVA	0,05 (*)
0610000	i) Arbata	
0620000	ii) Kavos pupelės	
0630000	iii) Žolelių užpilai (džiovinti)	
0631000	a) <i>Žiedai</i>	
0631010	Vaistinių ramunių žiedai (ramunėliai)	
0631020	Jamaikinės kinrozės žiedai	
0631030	Rožių žiedlapiai	
0631040	Jazminaičių žiedai (Šeivamedžio žiedai (<i>Sambucus nigra</i>))	
0631050	Liepų žiedai	
0631990	Kita	
0632000	b) <i>Lapai</i>	
0632010	Žemuogių lapai	
0632020	Siauralapio raibsteglio lapai (Ginkmedžio lapai)	
0632030	Paragvajinio bugienio lapai	
0632990	Kita	
0633000	c) <i>Šaknys</i>	
0633010	Valerijono šaknys	
0633020	Ženšenio šaknys	
0633990	Kita	
0639000	d) <i>Kiti žolelių užpilai</i>	
0640000	iv) Kakavos pupelės (fermentuotos arba džiovintos)	
0650000	v) Saldžiavaisis pupmedis (saldžioji ceratonija)	
0700000	7. APYNIAI (džiovinti)	0,05 (*)
0800000	8. PRIESKONIAI	
0810000	i) Sėklos	0,05 (*)
0810010	Anyžiai	
0810020	Persiniai gumbakmyniai	
0810030	Salierų sėklos (Vaistinės gelsvės sėklos)	
0810040	Blakinės kalendros sėklos	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidas (R)
0810050	Kmylių sėklos	
0810060	Krapų sėklos	
0810070	Parastųjų pankolių sėklos	
0810080	Vaistinės ožragės sėklos	
0810090	Muskatai	
0810990	Kita	
0820000	ii) Vaisiai ir uogos	0,05 (*)
0820010	Kvapieji pimentai	
0820020	Pirulinės uosrūtės (pipirinės uosrūtės)	
0820030	Kmynai	
0820040	Kardamonas	
0820050	Kadagio uogos	
0820060	Pipirai (juodieji, žalieji ir baltieji) (Ilgasis pipiras, švelnusis pirulis)	
0820070	Vanilės vaisiai	
0820080	Tamarindas	
0820990	Kita	
0830000	iii) Žievės	0,05 (*)
0830010	Cinamonas (Kininis cinamonas)	
0830990	Kita	
0840000	iv) Šaknys arba šakniastiebiai	
0840010	Paprastasis saldymedis	0,05 (*)
0840020	Imbieras	0,05 (*)
0840030	Daržinės ciberžolės	0,05 (*)
0840040	Krienai	(+)
0840990	Kita	0,05 (*)
0850000	v) Pumpurai	0,05 (*)
0850010	Gvazdikėliai	
0850020	Kaparėliai	
0850990	Kita	
0860000	vi) Žiedų purkos	0,05 (*)
0860010	Tikrųjų krokų purkos	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	Procimidas (R)
0860990	Kita	
0870000	vii) Kevalai	0,05 (*)
0870010	Muskatmedžio vaisiai	
0870990	Kita	
0900000	9. CUKRINIAI AUGALAI	0,01 (*)
0900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)	
0900020	Cukranendrės	
0900030	Paprastosios trūkažolės šaknys	
0900990	Kita	
1000000	10. GYVŪNINIAI PRODUKTAI – SAUSUMOS GYVŪNAI	
1010000	i) Audiniai	0,01 (*)
1011000	a) <i>Kiaulių</i>	
1011010	Raumenys	
1011020	Riebalai	
1011030	Kepenys	
1011040	Inkstai	
1011050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1011990	Kita	
1012000	b) <i>Galvijų</i>	
1012010	Raumenys	
1012020	Riebalai	
1012030	Kepenys	
1012040	Inkstai	
1012050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1012990	Kita	
1013000	c) <i>Avių</i>	
1013010	Raumenys	
1013020	Riebalai	
1013030	Kepenys	
1013040	Inkstai	
1013050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1013990	Kita	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai ^(*)	Procimidonas (R)
1014000	d) <i>Ožkų</i>	
1014010	Raumenys	
1014020	Riebalai	
1014030	Kepenys	
1014040	Inkstai	
1014050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1014990	Kita	
1015000	e) <i>Arklių, asilų, mulų arba arklėnų</i>	
1015010	Raumenys	
1015020	Riebalai	
1015030	Kepenys	
1015040	Inkstai	
1015050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1015990	Kita	
1016000	f) <i>naminių paukščių: viščių, žąsų, ančių, kalakutų, perlinių vištų, stručių ir balandžių</i>	
1016010	Raumenys	
1016020	Riebalai	
1016030	Kepenys	
1016040	Inkstai	
1016050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1016990	Kita	
1017000	g) <i>Kitų ūkinės paskirties gyvūnų (Triušiai, kengūros, stirnos)</i>	
1017010	Raumenys	
1017020	Riebalai	
1017030	Kepenys	
1017040	Inkstai	
1017050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1017990	Kita	
1020000	ii) Pienas	0,01 (*)
1020010	Galvijai	

Kodo Nr.	Atskirų produktų, kuriems nustatoma DLK, grupės ir pavyzdžiai ^(*)	Procimidonas (R)
1020020	Avys	
1020030	Ožkos	
1020040	Arkliai	
1020990	Kita	
1030000	iii) Paukščių kiaušiniai	0,01 (*)
1030010	Viščiukai	
1030020	Antys	
1030030	Žąsys	
1030040	Putpelės	
1030990	Kita	
1040000	iv) Medus (Bičių pienelis, žiedadulkės, medus su koriu (korinis medus))	0,05 (*)
1050000	v) Varliagyviai ir ropliai (Varlių šlaunelės, krokodilai)	0,01 (*)
1060000	vi) Sraigės	0,01 (*)
1070000	vii) Kiti produktai iš sausumos gyvūnų (Laukiniai medžiojamieji gyvūnai)	0,01 (*)

(*) Rodo žemutinę analizinio nustatymo ribą.

(^e) Dėl išsamaus augalinių ir gyvūninių produktų, kuriems nustatoma DLK, sąrašo žiūrėti I priedą.

Procimidonas (R)

(R) = Skiriasi šių pesticidų kodų skaičių derinių liekanų apibrėžtys:

Procimidonas – kodas 1000000: vinklozolinis, iprodionas, procimidonas, junginių ir visų metabolitų, kurių sudėtyje yra 3,5-dichloroanilino, suma, išreikšta kaip 3,5-dichloroanilinas.

(+) Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 20 str. 1 dalį, atsižvelgiant į perdirbimo (džiovinimo) sukeltus liekanų pokyčius, prieskonių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0840040) taikytina didžiausia leidžiamoji koncentracija atitinka daržovių kategorijos šakniavaisių ir gumbavaisių grupės krienams (*Armoracia rusticana*) (kodas 0213040) nustatytą DLK.

0840040 Krienai*

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1097/2014**2014 m. spalio 17 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 479/2010 nuostatos dėl valstybių narių pranešimų apie pieno ir pieno produktų sektorių**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 151 straipsnio trečią pastraipą ir 223 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 151 straipsnyje nustatyta, kad pirmieji žalio pieno pirkėjai nuo 2015 m. balandžio 1 d. nacionalinei kompetentingai valdžios institucijai pateikia deklaraciją apie bendrą jiems kas mėnesį pristatyto žalio pieno kiekį, o valstybės narės apie šį kiekį turi pranešti Komisijai. Todėl Komisijos reglamente (ES) Nr. 479/2010 ⁽²⁾ turėtų būti nustatytos taisyklės, kuriomis reglamentuojamas tokių deklaracijų ir pranešimų pateikimo laikas;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 479/2010 1 straipsnyje nurodyti pranešimai susiję su nebetaikomomis pagalbos schemomis, todėl jų turėtų būti atsisakyta;
- (3) vadovaujantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 ⁽³⁾, įpareigojimas pagal tą reglamentą naudoti informacines sistemas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1333/2013 ⁽⁴⁾ buvo įtrauktas į Reglamentą (ES) Nr. 479/2010, tačiau jis netaikytinas Reglamento (ES) Nr. 479/2010 2, 4 ir 6 straipsniuose nurodytiems pranešimams. Šiems pranešimams tvarkyti reikalingi informacinės sistemos pakeitimai bus baigti iki 2014 m. pabaigos. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 479/2010 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 479/2010 iš dalies keičiamas taip:

- 1) I skyrius išbraukiamas.
- 2) Įterpiamas la skyrius:

„Ia SKYRIUS

ŽALIO PIENO PRISTATYMAS PIRMIESIEMS PIRKĖJAMS*Ia straipsnis*

1. Nuo 2015 m. gegužės 1 d. ne vėliau kaip 25-ą kiekvieno mėnesio dieną valstybės narės Komisijai praneša bendrą jų teritorijoje įsisteigusiems pirmiesiems pirkėjams praėjusį mėnesį pristatyto žalio karvės pieno kiekį, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 151 straipsnyje. Bendras pristatyto žalio karvės pieno kiekis išreiškiamas kilogramais ir nurodomas faktinis pieno riebumas.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2010 m. birželio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 479/2010, kuriuo nustatomos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatų dėl valstybių narių Komisijai teikiamų informacinių pranešimų apie pieno ir pieno produktų sektorių įgyvendinimo taisyklės (OL L 135, 2010 6 2, p. 26).

⁽³⁾ 2009 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 792/2009, kuriuo nustatomos išsamios valstybių narių bendrojo rinkų organizavimo įgyvendinimo, tiesioginių išmokų tvarkos, žemės ūkio produktų gamybos ir pardavimo skatinimo, atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms taikomos tvarkos informacijos ir dokumentų teikimo Komisijai taisyklės (OL L 228, 2009 9 1, p. 3).

⁽⁴⁾ 2013 m. gruodžio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1333/2013, kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (EB) Nr. 1709/2003, (EB) Nr. 1345/2005, (EB) Nr. 972/2006, (EB) Nr. 341/2007, (EB) Nr. 1454/2007, (EB) Nr. 826/2008, (EB) Nr. 1296/2008, (EB) Nr. 1130/2009, (ES) Nr. 1272/2009 ir (ES) Nr. 479/2010 nuostatos dėl įpareigojimų teikti pranešimus bendrai organizuojant žemės ūkio rinkas (OL L 335, 2013 12 14, p. 8).

2. Kad būtų laikomasi 1 dalyje nustatyto galutinio termino, valstybės narės tinkamomis priemonėmis užtikrina, kad visi jų teritorijoje įsisteigę pirmieji pirkėjai kompetentingai nacionalinei institucijai laiku ir tiksliai deklaruotų kas mėnesį jiems pristatyto žalio karvės pieno kiekį.“
- 3) 2 straipsnio 3 dalies b punkte žodžiai „jei yra duomenys“ išbraukiami.
- 4) 4 straipsnyje nuoroda į K dalį pakeičiama nuoroda į J dalį.
- 5) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

1. Šiame reglamente nurodyti pranešimai teikiami pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 792/2009 (*).
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, iki 2014 m. gruodžio 31 d. 2, 4 ir 6 straipsniuose nurodytus pranešimus valstybės narės teikia elektroninėmis priemonėmis, naudodamos Komisijos nurodytus metodus. Pranešimų forma ir turinys apibrėžiami remiantis kompetentingoms institucijoms Komisijos pateiktais modeliais ar metodais. Šie modeliai ir metodai pritaikomi ir atnaujinami prieš tai informavus Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsnyje nurodytą komitetą ir prireikus atitinkamas kompetentingas institucijas.

(*) 2009 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 792/2009, kuriuo nustatomos išsamios valstybių narių bendrojo rinkų organizavimo įgyvendinimo, tiesioginių išmokų tvarkos, žemės ūkio produktų gamybos ir pardavimo skatinimo, atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms taikomos tvarkos informacijos ir dokumentų teikimo Komisijai taisyklės (OL L 228, 2009 9 1, p. 3).“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2014 m. lapkričio 1 d.

Tačiau 1 straipsnio 2 dalis taikoma nuo 2015 m. gegužės 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 17 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1098/2014**2014 m. spalio 17 d.****kuriuo dėl tam tikrų kvapiųjų medžiagų iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1334/2008 dėl kvapiųjų medžiagų ir aromatinių savybių turinčių tam tikrų maisto ingredientų naudojimo maisto produktuose ir ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1601/91, reglamentus (EB) Nr. 2232/96 ir (EB) Nr. 110/2008 bei Direktyvą 2000/13/EB⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1331/2008, nustatantį maisto priedų, fermentų ir kvapiųjų medžiagų leidimų suteikimo procedūrą⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priede pateiktas Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų, patvirtintų naudoti maisto produktuose ir ant jų, sąrašas ir jų naudojimo sąlygos;
- (2) Sąjungos sąrašo A dalyje pateiktos įvertintos kvapiosios medžiagos, kurioms nėra skirta išnašų, ir tebevertinamos kvapiosios medžiagos, prie kurių tame sąrašo pateikta nuoroda į 1–4 išnašas;
- (3) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba arba EFSA) įvertino aštuonias medžiagas, kurios šiuo metu sąrašo įvardytos kaip tebevertinamos kvapiosios medžiagos. EFSA, atlikdama toliau nurodytų kvapiųjų medžiagų grupių vertinimą, įvertino šias kvapiąsias medžiagas: vertinimas FGE.21rev4⁽³⁾ (medžiagos FL Nr. 15.054, 15.055, 15.086 ir 15.135), vertinimas FGE.24rev2⁽⁴⁾ (medžiaga 14.085), vertinimas FGE.77rev1⁽⁵⁾ (medžiaga FL Nr. 14.041) ir vertinimas FGE.93rev1⁽⁶⁾ (medžiagos FL Nr. 15.010 ir FL Nr. 15.128). EFSA padarė išvadą, kad esant dabartiniam suvartojimo lygiui, šios kvapiosios medžiagos nekelia susirūpinimo dėl saugos;
- (4) atlikdama vertinimą Tarnyba pateikė pastabų apie tam tikrų medžiagų specifikacijas. Pateiktos pastabos susijusios su toliau nurodytų medžiagų pavadinimais, grynumu arba sudėtimi: FL Nr. 15.054 ir 15.055. Šios pastabos turėtų būti įtrauktos į sąrašą;
- (5) kvapiosios medžiagos, kurios buvo įvertintos atliekant minėtų kvapiųjų medžiagų grupių vertinimą, turėtų būti nurodytos sąrašo kaip įvertintos medžiagos, atitinkamuose Sąjungos sąrašo įrašuose išbraukiant nuorodas į 2, 3 arba 4 išnašas;
- (6) todėl Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo A dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo A dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

⁽¹⁾ O L L 354, 2008 12 31, p. 34.⁽²⁾ O L L 354, 2008 12 31, p. 1.⁽³⁾ EFSA Journal 2013;11(11):3451.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013;11(11):3453.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2014;12(2):3586.⁽⁶⁾ EFSA Journal 2013;11(11):3452.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 17 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo A dalis iš dalies keičiama taip:

1. FL Nr. 14.041 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„14.041	Pirolas	109–97–7	1314	2318				JECFA/EFSA“
---------	---------	----------	------	------	--	--	--	-------------

2. FL Nr. 14.085 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„14.085	2-acetil-5-metilpirolas	6982–72–5						EFSA“
---------	-------------------------	-----------	--	--	--	--	--	-------

3. FL Nr. 15.010 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„15.010	2-acetil-2-tiazolinas	29926–41–8	1759	2335				EFSA“
---------	-----------------------	------------	------	------	--	--	--	-------

4. FL Nr. 15.054 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„15.054	Dihidro-2,4,6-trietil-1,3,5(4H)-ditziazinas	54717–17–8			Dastereoizomerų mišinys ((R/R), (R/S), (S/R) & (S/S))			EFSA“
---------	---	------------	--	--	---	--	--	-------

5. FL Nr. 15.055 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„15.055	[2S-(2a,4a,8ab)] 2,4-dimetil(4H)pirolidino [1,2e]1,3,5-ditziazinas	116505–60–3	1763					EFSA“
---------	--	-------------	------	--	--	--	--	-------

6. FL Nr. 15.086 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„15.086	2-metil-2-tiazolinas	2346–00–1						EFSA“
---------	----------------------	-----------	--	--	--	--	--	-------

7. FL Nr. 15.128 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„15.128	2-propionil-2-tiazolinas	29926–42–9	1760					EFSA“
---------	--------------------------	------------	------	--	--	--	--	-------

8. FL Nr. 15.135 skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„15.135	Etiltialdinas	54717–14–5			Ne mažiau kaip 90 %; antrinės sudedamosios dalys – mažiau kaip 5 % 3,5-dietil-1,2,4-tritriolano, mažiau kaip 2 % tialdino, mažiau kaip 3 % kitų priemaišų.			EFSA“
---------	---------------	------------	--	--	--	--	--	-------

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1099/2014**2014 m. spalio 17 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamių Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdinius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 17 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	63,0
	MA	116,8
	MK	54,2
	ZZ	78,0
0707 00 05	AL	36,9
	TR	158,2
	ZZ	97,6
0709 93 10	TR	143,2
	ZZ	143,2
0805 50 10	AR	105,8
	CL	106,8
	TR	106,9
	UY	76,0
	ZA	96,2
	ZZ	98,3
	ZZ	98,3
0806 10 10	BR	203,9
	MK	34,4
	PE	341,9
	TR	147,3
	ZZ	181,9
0808 10 80	BA	34,8
	BR	53,2
	CL	85,1
	CN	117,9
	NZ	148,3
	US	192,1
	ZA	140,1
	ZZ	110,2
0808 30 90	CN	75,7
	TR	112,1
	ZZ	93,9
	ZZ	93,9

(¹) Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1100/2014**2014 m. spalio 17 d.****kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas, taikytinas sūrių, skirtų 2015 m. eksportuoti į Jungtines Amerikos Valstijas pagal Reglamente (EB) Nr. 1187/2009 numatytas kvotas, eksporto licencijų paraiškoms**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1187/2009 ⁽²⁾ III skyriaus 2 skirsnyje nustatoma sūrių, eksportuotinių į Jungtines Amerikos Valstijas pagal tam tikras minėto reglamento 21 straipsnyje numatytas kvotas, eksporto licencijų skyrimo procedūra;
- (2) paraiškose kai kurių produktų grupių ir kvotų eksporto licencijoms gauti nurodytas kiekis viršija 2015 kvotos metams skirtą kiekį. Todėl kiekį, kuriam eksportuoti galima išduoti licencijas, reikėtų nustatyti prašomam kiekiui taikant paskirstymo koeficientus, apskaičiuotus remiantis Reglamente (EB) Nr. 1187/2009 23 straipsnio 1 dalimi;
- (3) paraiškose kai kurių produktų grupių ir kvotų eksporto licencijoms gauti nurodytas kiekis yra mažesnis už 2015 kvotos metams skirtą kiekį. Todėl likusį kiekį, reikėtų paskirstyti paraiškų pateikėjams proporcingai pagal prašomą kiekį taikant paskirstymo koeficientą, apskaičiuotą remiantis Reglamente (EB) Nr. 1187/2009 23 straipsnio 4 dalimi;
- (4) atsižvelgiant į Reglamente (EB) Nr. 1187/2009 23 straipsnio 1 dalyje nustatytą paskirstymo koeficientų nustatymo terminą reikėtų, kad šis Reglamentas įsigaliotų kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priedo 3 skiltyje nurodytų „16-Tokijo ir 16-, 17-, 18-, 20-, 21-Urugvajaus“ produktų grupių ir kvotų eksporto licencijų paraiškos, pateiktos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1187/2009, tenkinamos tose paraiškose nurodytam kiekiui taikant minėto priedo 5 skiltyje nustatytus paskirstymo koeficientus.

2 straipsnis

Tenkinamas visas pagal Reglamentą (ES) Nr. 1187/2009 pateiktose šio reglamento priedo 3 skiltyje nurodytų „22-, 25-Tokijo ir 22-, 25-Urugvajaus“ produktų grupių ir kvotų eksporto licencijų paraiškose nurodytas kiekis.

Ūkinės veiklos vykdytojui per savaitę po šio reglamento paskelbimo sutikus ir su sąlyga, kad jis pateiks reikalaujamą užstatą, eksporto licencijų paraiškos papildomam kiekiui pareiškėjams gali būti perskirstytos, taikant minėto priedo 6 skiltyje nurodytus paskirstymo koeficientus.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2009 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1187/2009, kuriuo nustatomos išsamios specialiosios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatų dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų taikymo taisyklės (OL L 318, 2009 12 4, p. 1).

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 17 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

PRIEDAS

Grupės atpažinties duomenys pagal Jungtinių Amerikos Valstijų suderinto tarifų sąrašo 4 skyriaus papildomas pastabas		Grupės ir kvotos atpažinties duomenys	2015 m. skirtas kiekis (kg)	1 straipsnyje minimas paskirstymo koeficientas	2 straipsnyje minimas paskirstymo koeficientas
Pastabos Nr.	Grupė				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokyo	908 877	0,3350820	
		16-Uruguay	3 446 000	0,1897723	
7	Blue Mould	17- Uruguay	350 000	0,0910273	
18	Cheddar	18- Uruguay	1 050 000	0,2367531	
20	Edam/Gouda	20- Uruguay	1 100 000	0,2110757	
21	Italian type	21- Uruguay	2 025 000	0,1326998	
22	Swiss or Emmentaler cheese other than with eye formation	22-Tokyo	393 006		4,9125750
		22-Uruguay	380 000		12,6666666
25	Swiss or Emmentaler cheese with eye formation	25-Tokyo	4 003 172		1,6433382
		25-Uruguay	2 420 000		2,0166666

SPRENDIMAI

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS EUTM MALI/3/2014

2014 m. spalio 9 d.

dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ES misijos vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas EUTM MALI/1/2014

(2014/719/BUSP)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2013 m. sausio 17 d. Tarybos sprendimą 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) vadovaudamasi Sprendimo 2013/34/BUSP 5 straipsnio 1 dalimi, Taryba įgaliojo Politinį ir saugumo komitetą (PSK) pagal Europos Sąjungos sutarties 38 straipsnį priimti atitinkamus sprendimus siekiant vykdyti EUTM Mali politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai, įskaitant sprendimus skirti vėlesnius ES misijos vadus;
- (2) 2014 m. kovo 18 d. PSK priėmė Sprendimą EUTM MALI/1/2014 ⁽²⁾, kuriuo brigados generolą Marc RUDKIEWICZ paskyrė EUTM Mali ES misijos vadu;
- (3) 2014 m. rugsėjo 26 d. Ispanija pasiūlė nauju EUTM Mali ES misijos vadu vietoj brigados generolo Marc RUDKIEWICZ paskirti brigados generolą Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL;
- (4) 2014 m. rugsėjo 30 d. ES karinis komitetas rekomendavo, kad PSK EUTM Mali ES misijos vadu vietoj brigados generolo Marc RUDKIEWICZ paskirtų brigados generolą Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL;
- (5) Sprendimas EUTM MALI/1/2014 turėtų būti panaikintas;
- (6) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Sąjungos sprendimus bei veiksmus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nuo 2014 m. spalio 24 d. Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM MALI) ES misijos vadu skiriamas brigados generolas Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL.

⁽¹⁾ O L L 14, 2013 1 18, p. 19.

⁽²⁾ 2014 m. kovo 18 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas EUTM MALI/1/2014 dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM MALI) ES misijos vado skyrimo (O L L 95, 2014 3 29, p. 30).

2 straipsnis

Sprendimas EUTM MALI/1/2014 panaikinamas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 9 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu

Pirmininkas

W. STEVENS

TARYBOS SPRENDIMAS**2014 m. spalio 13 d.****dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Komiteje dėl viešųjų pirkimų dėl Juodkalnijos prisijungimo prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų**

(2014/720/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. lapkričio 4 d. Juodkalnija pateikė prašymą dėl prisijungimo prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų (toliau – peržiūrėta SVP);
- (2) Juodkalnijos įsipareigojimai dėl taikymo srities yra išdėstyti jos galutiniame pasiūlyme, kuris 2014 m. liepos 18 d. buvo pateiktas peržiūrėtos SVP šalims;
- (3) Juodkalnijos galutinis pasiūlymas yra toks pat kaip ir ES taikymo srities įsipareigojimų sąrašas pagal peržiūrėtos SVP I priedėlį. Todėl jis yra patenkinamas ir priimtinas. Šio sprendimo priede nurodytos Juodkalnijos prisijungimo sąlygos atspindės Komiteto dėl viešųjų pirkimų (toliau – SVP komitetas) priimtame sprendime dėl Juodkalnijos prisijungimo;
- (4) tikimasi, kad Juodkalnijos prisijungimas prie peržiūrėtos SVP bus teigiamas įnašas dar labiau atveriant viešųjų pirkimų rinkas tarptautiniu mastu;
- (5) SVP XXII straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad bet kuri PPO narė gali prisijungti prie peržiūrėtos SVP tokiomis sąlygomis, dėl kurių ji susitaria su sutarties šalimis; šios sąlygos nustatomos peržiūrėtos SVP komiteto sprendimu;
- (6) todėl būtina nustatyti poziciją dėl Juodkalnijos prisijungimo, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SVP komitete,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Komiteje dėl viešųjų pirkimų, yra pritarti Juodkalnijos prisijungimui prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų šio sprendimo priede išdėstytais konkrečiais prisijungimo sąlygomis.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2014 m. spalio 13 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MARTINA

PRIEDAS

ES SĄLYGOS DĖL JUODKALNIJOS PRISIJUNGIMO PRIE PERŽIŪRĖTOS SVP ⁽¹⁾

Juodkalnijai prisijungus prie peržiūrėtos SVP, Europos Sąjungos atveju I priedėlio 1 priedo 2 skirsnio („ES valstybių narių centrinės valdžios perkančiosios organizacijos“) 2 punktas išdėstomas taip:

- „2. Izraelio ir Juodkalnijos prekėms, paslaugoms, prekių tiekėjams ir paslaugų teikėjams yra atviri toliau išvardytų centrinės valdžios perkančiųjų organizacijų viešieji pirkimai.“

Juodkalnijai prisijungus prie peržiūrėtos SVP, 6 priedo 2 skirsnis išdėstomas taip:

- „2. Ši Sutartis taikoma 1 ir 2 prieduose nurodytų subjektų darbų koncesijos sutartims, nustatyta nacionaline tvarka sudaromoms su Islandijos, Lichtenšteino, Norvegijos, Nyderlandų (Arubos), Šveicarijos ir Juodkalnijos statybos paslaugų teikėjais, kai sutarties vertė yra ne mažesnė kaip 5 000 000 SST, ir su Korėjos statybos paslaugų teikėjais, kai sutarties vertė yra ne mažesnė kaip 15 000 000 SST.“

⁽¹⁾ Peržiūrėtos SVP Šalių taikymo srities įsipareigojimų sąrašų numeracija, pritarus peržiūrėtos SVP Šalims, buvo pakeista PPO sekretoriato. Numeracija naudojama šiame priede atitinka vėliausios patvirtintos peržiūrėtos SVP Šalių taikymo srities įsipareigojimų sąrašų patvirtintos kopijos numeraciją, kurią PPO perdavė peržiūrėtos SVP Šalims oficialiu pranešimu, kurį galima rasti http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_app_agree_e.htm#revisedGPA. Peržiūrėtos SVP Šalių taikymo srities įsipareigojimų sąrašų numeracija, paskelbta OL L 68, 2014 3 7, p. 2, nebegalioja.

TARYBOS SPRENDIMAS**2014 m. spalio 13 d.****dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Komitete dėl viešųjų pirkimų dėl Naujosios Zelandijos prisijungimo prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų**

(2014/721/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. rugsėjo 28 d. Naujoji Zelandija pateikė prašymą dėl prisijungimo prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų (toliau – peržiūrėta SVP);
- (2) Naujosios Zelandijos išpareigojimai dėl taikymo srities yra išdėstyti jos galutiniame pasiūlyme, kuris 2014 m. liepos 21 d. buvo pateiktas peržiūrėtos SVP Šalims;
- (3) nors Naujosios Zelandijos pasiūlymas yra plačios apimties, jame numatyta taikymo sritis nėra visa apimanti. Todėl tikslinga nustatyti tam tikras konkrečiai Naujajai Zelandijai taikytinas išimtis dėl Sąjungos nustatytos taikymo srities. Šio sprendimo priede nurodytos konkrečios išimties tampa Naujosios Zelandijos prisijungimo prie peržiūrėtos SVP sąlygų dalimi ir atsispindės Komiteto dėl viešųjų pirkimų (toliau – SVP komitetas) priimtame sprendime dėl Naujosios Zelandijos prisijungimo;
- (4) tikimasi, kad Naujosios Zelandijos prisijungimas prie peržiūrėtos SVP bus teigiamas įnašas dar labiau atveriant viešųjų pirkimų rinkas tarptautiniu mastu;
- (5) SVP XXII straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad bet kuri PPO narė gali prisijungti prie peržiūrėtos SVP tokiomis sąlygomis, dėl kurių ji susitaria su sutarties Šalimis; šios sąlygos nustatomos peržiūrėtos SVP komiteto sprendimu;
- (6) todėl būtina nustatyti poziciją dėl Naujosios Zelandijos prisijungimo, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SVP komitete,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Komitete dėl viešųjų pirkimų, yra pritarti Naujosios Zelandijos prisijungimui prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų šio sprendimo priede išdėstytais konkrečiais prisijungimo sąlygomis.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2014 m. spalio 13 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MARTINA

PRIEDAS

ES SĄLYGOS DĖL NAUJOSIOS ZELANDIJOS PRISIJUNGIMO PRIE PERŽIŪRĖOS SVP ⁽¹⁾

Naujajai Zelandijai prisijungus prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų, Europos Sąjungos atveju I priedėlio 1 priedo 2 skirsnio („ES valstybių narių centrinės valdžios perkančiosios organizacijos“) 3 punktas išdėstomas taip:

- „3. Jungtinių Valstijų, Kanados, Japonijos, Honkongo (Kinija), Singapūro, Korėjos, Armėnijos, taip pat Taivano, Penghu, Kinmeno ir Macu ir atskirosios muitų teritorijos ir Naujosios Zelandijos prekėms, paslaugoms, prekių tiekėjams ir paslaugų teikėjams yra atviri toliau išvardytų centrinės valdžios perkančiųjų organizacijų, kurios nėra pažymėtos žvaigždute, viešieji pirkimai.“

Naujajai Zelandijai prisijungus prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų, Europos Sąjungos atveju I priedėlio 2 priedo 1 pastaba po e punkto papildoma šiais punktais:

- „f. vietinės valdžios perkančiųjų organizacijų (administracinių vienetų, klasifikuojamų NUTS 3, ir mažesnių administracinių vienetų, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1059/2003 ⁽²⁾ su pakeitimais) vykdomiems viešiesiems pirkimams, kai prekės, paslaugos, prekių tiekėjai ir paslaugų teikėjai yra iš Naujosios Zelandijos;
- g. administracinių vienetų, klasifikuojamų NUTS 1 ir NUTS 2, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1059/2003 su pakeitimais, perkančiųjų organizacijų vykdomiems viešiesiems pirkimams, kai prekės, paslaugos, prekių tiekėjai ir paslaugų teikėjai yra iš Naujosios Zelandijos, išskyrus atvejus, kai jų vykdomiems viešiesiems pirkimams taikomas ES įsipareigojimų sąrašo 3 priedas.“

Naujajai Zelandijai prisijungus prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų, Europos Sąjungos atveju I priedėlio 3 priedo 6 pastaba po n punkto papildoma šiais punktais:

- „o. perkančiųjų subjektų, vykdančių veiklą geriamojo vandens gavybos, perdavimo ar tiekimo srityje pagal šį priedą, viešiesiems pirkimams iš Naujosios Zelandijos prekių tiekėjų ir paslaugų teikėjų;
- p. perkančiųjų subjektų, vykdančių veiklą su oro uosto įrenginiais susijusioje srityje pagal šį priedą, viešiesiems pirkimams, kai prekės, prekių tiekėjai ir paslaugų teikėjai yra iš Naujosios Zelandijos;
- q. perkančiųjų subjektų, vykdančių veiklą jūrų ir vidaus vandenų uostų arba su kitais terminalų įrenginiais susijusioje srityje pagal šį priedą, viešiesiems pirkimams, kai prekės, paslaugos ir paslaugų teikėjai yra iš Naujosios Zelandijos;
- r. regioninių ir vietinių perkančiųjų organizacijų, vykdančių veiklą šiame priede nurodytose srityse, viešiesiems pirkimams, kai prekės, paslaugos ir paslaugų teikėjai yra iš Naujosios Zelandijos, išskyrus administracinių vienetų, klasifikuojamų NUTS 1 ir NUTS 2, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1059/2003 su pakeitimais, ir vykdančių veiklą miesto geležinkelių, automatinių sistemų, tramvajų, troleibusų, autobusų arba funikulierių transporto srityje, viešuosius pirkimus.“

⁽¹⁾ Peržiūrėtos SVP Šalių taikymo srities įsipareigojimų sąrašų numeracija, pritarus SVP Šalims, buvo pakeista PPO sekretoriato. Numeracija naudojama šiame priede atitinka vėliausios patvirtintos peržiūrėtos SVP Šalių taikymo srities įsipareigojimų sąrašų kopijos numeraciją, kurią PPO perdavė peržiūrėtos SVP Šalims oficialiu pranešimu, kurį galima rasti http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_app_agree_e.htm#revisedGPA. Peržiūrėtos SVP Šalių taikymo srities įsipareigojimų sąrašų numeracija, paskelbta OL L 68, 2014 3 7, p. 2, nebegalioja.

⁽²⁾ 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1059/2003 dėl bendro teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriaus (NUTS) nustatymo (OL L 154, 2003 6 21, p. 1).

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2014 m. spalio 14 d.

kuriuo, vadovaujantis Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsniu, Vokietijai leidžiama taikyti lengvatinį mokesčio tarifą uoste prisišvartavusiems laivams tiesiogiai tiekiamai elektros energijai

(2014/722/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvą 2003/96/EB, pakeičiančią Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą ⁽¹⁾, ypač į jos 19 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos įgyvendinimo sprendimu 2011/445/ES ⁽²⁾, vadovaujantis Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsniu, Vokietijai leidžiama taikyti lengvatinį elektros energijos mokesčio tarifą už uoste prisišvartavusiems laivams tiesiogiai tiekiamą elektros energiją (iš kranto tiekiamą elektros energiją) iki 2014 m. liepos 16 d.;
- (2) 2014 m. vasario 26 d. raštu Vokietija siekė gauti leidimą toliau taikyti lengvatinį elektros energijos mokesčio tarifą už iš kranto tiekiamą energiją remiantis Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsniu;
- (3) ketinamu taikyti mokesčių sumažinimu Vokietija siekia toliau skatinti plačiau naudoti iš kranto tiekiamą elektros energiją kaip aplinkai mažiau kenksmingą būdą, palyginti su bunkerinio kuro naudojimu laivuose, aprūpinti elektros energija uostuose prisišvartavusius laivus;
- (4) naudojant iš kranto tiekiamą elektros energiją į orą nepatenka teršalų, išmetamų naudojant bunkerinį kurą prisišvartavusiuose laivuose, dėl to gerėja oro kokybė uostamiesčiuose. Todėl tikimasi, kad priemone bus prisidėta prie Sąjungos aplinkos, sveikatos ir kovos su klimato kaita politikos uždavinių įgyvendinimo;
- (5) leidžiant Vokietijai taikyti lengvatinį elektros energijos mokesčio tarifą neviršijama to, kas būtina iš kranto tiekiamos elektros energijos vartojimui padidinti, kadangi daugeliu atvejų elektros energijos gamyba laivuose išliks kaip konkurencingesnė alternatyva. Dėl tos pačios priežasties ir dėl to, kad šiuo metu šios technologijos patekimo į rinką galimybės yra palyginti mažos, vargu, ar šios priemonės taikymo metu bus labai iškraipyta konkurencija, tad ji neturės padarinių tinkamam vidaus rinkos veikimui;
- (6) remiantis Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsnio 2 dalimi, kiekvieno leidimo, suteikto remiantis minėta nuostata, galiojimo laikotarpis turi būti griežtai apribotas. Atsižvelgiant į tai, kad minėtas laikotarpis turi būti pakankamai ilgas, kad priemonė galėtų būti tinkamai įvertinta, tai pat į poreikį, kad nebūtų pakenkta būsimai esamos teisinės sistemos raidai, prašomą leidimą reikėtų suteikti šešeriems metams;
- (7) siekiant užtikrinti teisinį tikrumą uostų ir laivų operatoriams ir siekiant išvengti galimo administracinės naštos elektros energijos skirstytojams ir perskirstytojams padidėjimo, kuris galėtų atsirasti dėl akcizo tarifo, taikomo iš kranto tiekiamai elektros energijai, pokyčio, reikėtų užtikrinti, kad Vokietija galėtų nepertraukiamai taikyti konkrečią šiam sprendime nurodytą mokesčių lengvatą. Todėl prašomą leidimą reikėtų suteikti nuo 2014 m. liepos 17 d., siekiant nepertraukiamumo pagal iki tol remiantis Tarybos įgyvendinimo sprendimu 2011/445/ES galiojusias priemones;
- (8) šis sprendimas turėtų būti nebetaikomas nuo tos datos, kai priėmus būsimą Sąjungos teisėkūros procedūra priimamą aktą iš kranto tiekiamai elektros energijai bus pradėtos taikyti bendros taisyklės dėl mokesčių lengvatų;

⁽¹⁾ OL L 283, 2003 10 31, p. 51.

⁽²⁾ 2011 m. liepos 12 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/445/ES, kuriuo, vadovaujantis Direktyvos 2003/96/EB 19 straipsniu, Vokietijai leidžiama taikyti lengvatinį elektros energijos mokesčio tarifą už uoste prisišvartavusiems laivams tiesiogiai tiekiamą elektros energiją (krante tiekiamą elektros energiją) (OL L 191, 2011 7 22, p. 22).

(9) šis sprendimas neturi poveikio Sąjungos taisyklių, susijusių su valstybės pagalba, taikymui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Vokietijai suteikiamas leidimas taikyti lengvatinį elektros energijos mokesčio tarifą už uoste prisišvartavusiems laivams, išskyrus privačius pramoginius laivus, tiesiogiai tiekiamą elektros energiją (iš kranto tiekiamą elektros energiją), su sąlyga, kad laikomasi mažiausio apmokestinimo lygio pagal Direktyvos 2003/96/EB 10 straipsnį.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2014 m. liepos 17 d. iki 2020 m. liepos 16 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Liuksemburge 2014 m. spalio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. C. PADOAN

EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2014 m. rugsėjo 17 d.

dėl Europos Centrinio Banko pinigų politikos ir priežiūros funkcijų atskyrimo įgyvendinimo

(ECB/2014/39)

(2014/723/ES)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1024/2013, kuriuo Europos Centriniam Bankui paveldami specialūs uždaviniai, susiję su rizikos ribojimu pagrįstos kredito įstaigų priežiūros politika ⁽¹⁾, ypač į jo 25 straipsnio 1, 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) Nr. 1024/2013 (toliau – BPM reglamentas) sukuriamas bendras priežiūros mechanizmas (BPM), kurį sudaro Europos Centrinis Bankas (ECB) ir dalyvaujančių valstybių narių nacionalinės kompetentingos institucijos (NKI);
- (2) pagal BPM reglamento 25 straipsnio 2 dalį ECB turi vykdyti savo priežiūros uždavinius nedarydamas poveikio savo uždaviniams, susijusiems su pinigų politika, ir atskirai nuo šių ir kitų uždavinių. ECB priežiūros uždaviniai neturi trukdyti jam vykdyti su pinigų politika susijusių uždavinių ir negali būti jų sąlygojami. Be to, šie priežiūros uždaviniai neturi trukdyti ECB uždaviniams, susijusiems su Europos sisteminės rizikos valdyba (toliau – ESRV), ar kitiems uždaviniams. ECB turi teikti ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai dėl to, kaip jis laikosi šios nuostatos. ECB priežiūros uždaviniai nedaro poveikio vykdomai ECB pinigų politikos kitų sandorio šalių mokumo stebėsenai. Be to, darbuotojai, dalyvaujantys vykdant priežiūros uždavinius, organizacijos struktūroje turėtų būti atskirti nuo darbuotojų, vykdančių kitus ECB pavestus uždavinius, ir turėtų atsiskaityti skirtingiems vadovams;
- (3) BPM reglamento 25 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad 25 straipsnio 1 ir 2 dalių tikslais ECB turi priimti ir viešai paskelbti visas reikalingas vidaus taisykles, įskaitant profesinės paslapties saugojimo ir keitimosi informacija tarp dviejų funkcinių sričių taisykles;
- (4) pagal BPM reglamento 25 straipsnio 4 dalį ECB turi užtikrinti, kad Valdančioji taryba veiktų visiškai atskirdama pinigų politikos ir priežiūros funkcijas. Toks atskyrimas, be kita ko, reiškia visiškai atskirus posėdžius ir darbotvarkes;
- (5) tam, kad būtų užtikrintas pinigų politikos ir priežiūros uždavinių atskyrimas, BPM reglamento 25 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad ECB turi sudaryti tarpininkavimo komisiją, kuri spręstų klausimus, susijusius su atitinkamų dalyvaujančių valstybių narių kompetentingų institucijų pareikštomis skirtingomis nuomonėmis dėl Valdančiosios tarybos prieštaravimo Priežiūros valdybos sprendimo projektui. Ją sudaro po vieną narį iš kiekvienos dalyvaujančios valstybės narės, kuri kiekviena valstybė narė pasirenka iš Valdančiosios tarybos ir Priežiūros valdybos narių. Ji sprendimus turi priimti paprasta balsų dauguma; kiekvienas narys turi vieną balsą. ECB turėjo priimti ir paskelbti reglamentą, kuriuo sukuriama tokia tarpininkavimo komisija ir nustatomos jos darbo tvarkos taisyklės; tame kontekste ECB priėmė Reglamentą (ES) Nr. 673/2014 (ECB/2014/26) ⁽²⁾;
- (6) dėl naujų iš BPM reglamento atsirandančių reikalavimų ir siekiant paaiškinti organų, dalyvaujančių priežiūros sprendimų parengimo ir priėmimo procese, sąveiką, buvo pakeistas ECB darbo reglamentas ⁽³⁾, kuriame buvo patikslinti ECB vidaus organizacinė struktūra ir sprendimų priimančių organų struktūra;

⁽¹⁾ OL L 287, 2013 10 29, p. 63.

⁽²⁾ 2014 m. birželio 2 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) Nr. 673/2014 dėl Tarpininkavimo komisijos sudarymo ir jos darbo reglamento nustatymo (ECB/2014/26) (OL L 179, 2014 6 19, p. 72).

⁽³⁾ 2014 m. sausio 22 d. Sprendimas ECB/2014/1, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas ECB/2004/2 dėl Europos Centrinio Banko darbo reglamento patvirtinimo (OL L 95, 2014 3 29, p. 56).

- (7) ECB darbo reglamento 13g–13j straipsniuose numatytos išsamios Valdančiosios tarybos sprendimų dėl dalykų, susijusių su BPM reglamentu, priėmimo taisyklės. Konkrečiai, 13g straipsnyje nustatyta sprendimų priėmimo vykdant BPM reglamento 4 straipsnyje numatytus uždavinius tvarka, o 13h straipsnyje nustatyta sprendimų priėmimo vykdant BPM reglamento 5 straipsnyje numatytus uždavinius tvarka, įgyvendinant BPM reglamento 26 straipsnio 8 dalyje nustatytus reikalavimus;
- (8) ECB darbo reglamento 13k straipsnyje nustatyta, kad ECB turi vykdyti priežiūros uždavinius nedarydamas poveikio savo uždaviniams, susijusiems su pinigų politika, ir atskirai nuo šių ir kitų uždavinių. Taigi ECB turi imtis visų reikiamų priemonių, kad būtų užtikrintas jo pinigų politikos ir priežiūros funkcijų atskyrimas. Tačiau pinigų politikos ir priežiūros funkcijų atskyrimas neturėtų užkirsti kelio šioms dviem funkcinėms sritims keistis informacija, kurios reikia ECB ir Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) uždaviniams įgyvendinti;
- (9) ECB darbo reglamento 13l straipsnyje nustatyta, kad Valdančiosios tarybos posėdžiai, susiję su priežiūros uždaviniais, turi vykti atskirai nuo įprastų Valdančiosios tarybos posėdžių ir turėti atskiras darbotvarkes;
- (10) pagal ECB darbo reglamento 13m straipsnį dėl ECB vidaus struktūros, susijusios su priežiūros uždaviniais, Vykdomosios valdybos kompetencija dėl ECB vidaus struktūros ir personalo apima priežiūros uždavinius. Dėl tokios vidaus struktūros Vykdomoji valdyba konsultuojasi su Priežiūros valdybos pirmininku ir pirmininko pavaduotoju. Priežiūros valdyba, Vykdomajai valdybai pritarus, gali įsteigti ir paleisti laikino pobūdžio struktūrinius darinius, pavyzdžiui, darbo grupes ar specialios paskirties grupes. Jos padeda su priežiūros uždaviniais susijusiame darbe ir atsiskaito Priežiūros valdybai. 13m straipsnyje taip pat nustatyta, kad ECB Pirmininkas, pasikonsultavęs su Priežiūros valdybos pirmininku, skiria Priežiūros valdybos ir iniciatyvinio komiteto sekretorių. Sekretorius bendrauja su Valdančiosios tarybos sekretoriumi rengiant Valdančiosios tarybos posėdžius, susijusius su priežiūros uždaviniais, ir yra atsakingas už šių posėdžių protokolų rengimą;
- (11) BPM reglamento 66 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad visose tarnybose, kurios reikalingos nepriklausomos pinigų politikos tikslais, turėtų būti atliktas darbuotojų atskyrimas organizacijos struktūroje, kuriuo turėtų būti užtikrinama, kad priežiūros uždavinių vykdymui būtų visapusiškai taikoma BPM reglamente numatyta demokratinė atskaitomybė ir priežiūra. Priežiūros uždavinių vykdyme dalyvaujantys darbuotojai turėtų būti atskaitingi Priežiūros valdybos pirmininkui. Atsižvelgdamas į šią sistemą, kad būtų įvykdyti BPM reglamento (1) 25 straipsnio 2 dalyje išdėstyti reikalavimai, ECB sukūrė struktūrą, kurią sudaro keturi generaliniai direktoratai priežiūros funkcijoms vykdyti ir Priežiūros valdybos sekretoriatas, už savo funkcijų vykdymą atsiskaitantys Priežiūros valdybos pirmininkui ir pirmininko pavaduotojui. Be to, ECB nustatė, kurios veiklos tarnybos turi padėti vykdyti ir ECB pinigų politikos, ir priežiūros funkcijas kaip bendros tarnybos, jei tokia pagalba nelemia interesų konfliktų tarp ECB priežiūros ir pinigų politikos tikslų. Keliose „bendrose“ veiklos tarnybose buvo sudaryti skyriai, skirti priežiūros uždaviniams vykdyti;
- (12) Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 37 straipsnis nustato profesinės paslapties reikalavimus ECB ir nacionalinių centrinių bankų sprendimus priimančių organų nariams ir personalui. BPM reglamento 74 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad Priežiūros valdyba, iniciatyvinis komitetas ir priežiūros pareigas atliekantys ECB darbuotojai turėtų laikytis atitinkamų profesinės paslapties reikalavimų. BPM reglamento 27 straipsnis nustato profesinės paslapties reikalavimus dar ir priežiūros prievoles vykdantiems Priežiūros valdybos nariams ir dalyvaujantių valstybių narių deleguotiems darbuotojams;
- (13) keitimasis informacija tarp ECB pinigų politikos ir priežiūros funkcijų turėtų būti organizuojamas griežtai laikantis Sąjungos teisėje nustatytų ribų (2) atsižvelgiant į atskyrimo principą. Čia bus taikomas reikalavimas saugoti

(1) Taip pat žr. Europos Parlamento ir Europos Centrinio Banko tarpinstitucinio susitarimo dėl demokratinės atskaitomybės vykdymo ir Europos Centriniam Bankui pavestų uždavinių vykdymo priežiūros praktinių sąlygų įgyvendinant bendrą priežiūros mechanizmą O konstatuojamąją dalį (2013/694/ES) (OL L 320, 2013 11 30, p. 1); ir Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Centrinio Banko supratimo memorandumo dėl bendradarbiavimo dėl procedūrų, susijusių su bendru priežiūros mechanizmu (BPM) (angl. *Memorandum of Understanding between the Council of the European Union and the European Central Bank on the cooperation on procedures related to the Single Supervisory Mechanism (SSM)*) G konstatuojamąją dalį.

(2) Žr. Tarpinstitucinio susitarimo H konstatuojamąją dalį. Pagal BPM reglamento 74 konstatuojamąją dalį, reikalavimai keitimuisi informacija su priežiūros veikloje nedalyvaujantiais ECB darbuotojais neturėtų trukdyti ECB keistis informacija laikantis atitinkamuose Sąjungos teisės aktuose nustatytų apribojimų ir sąlygų, įskaitant keitimąsi informacija su Komisija, pastarajai vykdant jos uždavinius pagal SESV 107 ir 108 straipsnius ir pagal Sąjungos teisę, susijusią su griežtesne ekonomine ir biudžeto priežiūra.

konfidencialią informaciją, kaip nurodyta taikomuose teisės aktuose, pvz., Tarybos reglamento (EB) Nr. 2533/98 ⁽¹⁾ nuostatose dėl konfidencialios informacijos rinkimo ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/36/ES ⁽²⁾ nuostatose dėl keitimosi priežiūros informacija. Pagal šiame sprendime išdėstytas sąlygas, atskyrimo principas taikomas konfidencialios informacijos perdavimui ir iš ECB pinigų politikos funkcijos priežiūros funkcijai, ir iš priežiūros funkcijos pinigų politikos funkcijai;

- (14) BPM reglamento 65 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad ECB atsako už pinigų politikos funkcijų vykdymą, siekiant palaikyti kainų stabilumą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 127 straipsnio 1 dalį. Jo priežiūros uždavinių tikslas – apsaugoti kredito įstaigų saugumą ir patikimumą bei finansų sistemos stabilumą. Todėl jie turėtų būti vykdomi visiškai atskirai nuo pinigų politikos uždavinių, siekiant išvengti interesų konflikto ir užtikrinti, kad kiekviena funkcija būtų vykdoma atsižvelgiant į jos ypatingus tikslus. Tačiau veiksmingas pinigų politikos ir priežiūros funkcijų atskyrimas neturėtų kliudyti, kai tai įmanoma ir naudinga, pasinaudoti šių dviejų politikos funkcijų derinio vienoje institucijoje nauda, įskaitant pasinaudojimą plačia ECB patirtimi makroekonomikos ir finansinio stabilumo srityse ir darbo dubliavimo renkant informaciją sumažinimą. Todėl svarbu nustatyti mechanizmus, kurie leistų abiems politikos funkcijoms tinkamai keistis duomenimis ir kita konfidencialia informacija,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis ir tikslai

1. Šis sprendimas nustato priemones, kuriomis vykdomas reikalavimas ECB pinigų politikos funkciją atskirti nuo jo priežiūros funkcijos (toliau kartu – politikos funkcijos), ypač profesinės paslapties ir keitimosi informacija tarp dviejų politikos funkcijų atžvilgiu.
2. ECB vykdo savo priežiūros uždavinius nedarydamas poveikio savo uždaviniams, susijusiems su pinigų politika, ir atskirai nuo šių ir kitų uždavinių. ECB priežiūros uždaviniai netrukdo jam vykdyti su pinigų politika susijusių uždavinių ir nėra jų sąlygojami. Be to, ECB priežiūros uždaviniai netrukdo jo uždaviniams, susijusiems su ESRV, ar kitiems uždaviniams. ECB priežiūros uždaviniai ir vykdoma Eurosistemos pinigų politikos kitų sandorio šalių finansinio patikimumo ir mokumo stebėseną atliekami tokiu būdu, kuris neiškrepia nė vienos funkcijos tikslų.
3. ECB užtikrina, kad Valdančioji taryba veiktų visiškai atskirdama pinigų politikos ir priežiūros funkcijas. Toks atskyrimas apima visiškai atskirus posėdžius ir darbotvarkes.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime:

- 1) konfidenciali informacija – informacija, pagal ECB konfidencialios informacijos klasifikavimo tvarką žymima „ECB-CONFIDENTIAL“ arba „ECB-SECRET“; ECB sukurta arba kitų įstaigų ar asmenų jam perduota kita konfidenciali informacija, įskaitant informaciją, kuriai taikomos duomenų apsaugos taisyklės arba prievolė saugoti profesinę paslaptį; bet kokia konfidenciali informacija, kuriai taikomos Direktyvoje 2013/36/ES nustatytos profesinės paslapties taisyklės; taip pat konfidenciali statistinė informacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 2533/98;
- 2) principas „reikia žinoti“ – būtinybė turėti prieigą prie konfidencialios informacijos, reikalingos ECB statute įtvirtintos funkcijos arba uždavinio vykdymui, kuri „ECB-CONFIDENTIAL“ pažymėtos informacijos atveju turi būti taikoma pakankamai plačiai, kad darbuotojai galėtų gauti informaciją, kurios reikia jų užduotims atlikti, ir kuo greičiau perimti kolegų užduotis;

⁽¹⁾ 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos Centrinio Banko renkamos statistinės informacijos (OL L 318, 1998 11 27, p. 8).

⁽²⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/36/ES dėl galimybės verstis kredito įstaigų veikla ir dėl riziką ribojančios kredito įstaigų ir investicinių įmonių priežiūros, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2002/87/EB ir panaikinamos direktyvos 2006/48/EB bei 2006/49/EB (OL L 176, 2013 6 27, p. 338).

- 3) neapdoroti duomenys – po statistinio apdorojimo ir patvirtinimo atskaitingųjų agentų perduoti duomenys arba ECB vykdančios savo funkcijas gauti duomenys;
- 4) ECB konfidencialios informacijos klasifikavimo tvarka – ECB nustatyta ECB konfidencialios informacijos klasifikavimo, tvarkymo ir apsaugos tvarka.

3 straipsnis

Atskyrimas organizacijos struktūroje

1. ECB savo priežiūros ir pinigų politikos funkcijoms išlaiko autonomiškas sprendimų priėmimo procedūras.
2. Visiems ECB struktūriniais vienetams vadovauja Vykdomoji valdyba. Vykdomosios valdybos kompetencija dėl ECB vidaus struktūros ir ECB darbuotojų apima priežiūros uždavinius. Dėl tokios vidaus struktūros Vykdomoji valdyba konsultuojasi su Priežiūros valdybos pirmininku ir pirmininko pavaduotoju.
3. ECB darbuotojai, dalyvaujantys vykdančios priežiūros uždavinius, organizacijos struktūroje atskiriami nuo darbuotojų, vykdančių kitus ECB pavestus uždavinius. Darbuotojai, dalyvaujantys vykdančios priežiūros uždavinius, atsiskaito Vykdomajai valdybai dėl organizacinių, žmogiškųjų išteklių bei administracinių aspektų, tačiau funkciškai atsiskaito Priežiūros valdybos pirmininkui ir pirmininko pavaduotojui, išskyrus 4 dalyje nurodytą išimtį.
4. ECB gali nustatyti bendras paslaugas, teikiančias paramą ir pinigų politikos, ir priežiūros funkcijoms siekiant užtikrinti, kad šios paramos funkcijos nebūtų dubliuojamos, taip padedant užtikrinti veiksmingą ir efektyvų paslaugų teikimą. Tokių paslaugų keitimuisi informacija su atitinkamomis politikos funkcijomis netaikomas 6 straipsnis.

4 straipsnis

Profesinė paslaptis

1. Priežiūros prievoles vykdančios Priežiūros valdybos, Inicijatyvinio komiteto ir visų Priežiūros valdybos įsteigtų pavaldžių struktūrų nariai, ECB darbuotojai ir dalyvaujančių valstybių narių deleguoti darbuotojai net jas įvykdę negali atskleisti informacijos, kuriai taikomi profesinės paslapties reikalavimai.
2. Asmenims, turintiems galimybę naudotis duomenimis, kuriems taikomi Sąjungos teisės aktuose numatyti reikalavimai saugoti profesinę paslaptį, taikomi tie teisės aktai.
3. ECB taiko subjektams, kurie teikia bet kokias paslaugas, tiesiogiai ar netiesiogiai, nuolat arba kartkartėmis, kurios yra susijusios su priežiūros pareigų vykdymu, sutartyse nustatomus lygiaverčius profesinės paslapties reikalavimus.
4. Direktyvoje 2013/36/ES esančios profesinės paslapties taisyklės taikomos 1–3 dalyse nurodytiems asmenims. Tiksliau, konfidenciali informacija, kurią tokie asmenys gauna atlikdami savo pareigas, gali būti atskleista tik santraukos arba apibendrinta forma tokiu būdu, kad atskiros kredito įstaigos negalėtų būti identifikuojamos, išskyrus atvejus, susijusius su baudžiamąja teise.
5. Tačiau jeigu yra paskelbtas kredito įstaigos bankrotas arba ji priverstinai likviduojama, konfidenciali informacija, nesusijusi su trečiosiomis šalimis, kurios dalyvauja gelbėjant kredito įstaigą, gali būti atskleista civilinėje ar arbitražo byloje.
6. Šis straipsnis nedraudžia ECB priežiūros funkcijos sričiai pagal taikomą Sąjungos teisę keisti informacija su kitomis Sąjungos arba nacionalinėmis institucijomis. Informacijai, kuria taip apsieikiama, taikomos 1–5 dalys.
7. ECB konfidencialumo režimas taikomas priežiūros prievoles vykdančioms Priežiūros valdybos ECB nariams, ECB darbuotojams ir dalyvaujančių valstybių narių deleguotiems darbuotojams, vykdančioms priežiūros funkcijas, net jei jos įvykdytos.

5 straipsnis

Bendrieji informacijos prieigos tarp politikos funkcijų principai ir klasifikacija

1. Nepaisant 4 straipsnio, galima keisti informacija tarp funkcinių politikos sričių, jei tai leidžiama pagal Sąjungos teisę.
2. ECB funkcinės politikos sritis, turinti informaciją, išskyrus nekoreguotus duomenis, ją klasifikuoja laikydama ECB konfidencialumo režimo. Keitimuisi konfidencialia informacija tarp dviejų funkcinės politikos sričių taikomos šiuo tikslu nustatytos tvarkymo ir procedūrinės taisyklės ir „būtinybės žinoti“, kurią parodo prašančioji ECB funkcinės politikos sritis, reikalavimas.
3. Priežiūros arba pinigų politikos funkcinės srities prieigą prie kitos atitinkamos politikos funkcinės srities konfidencialios informacijos apibrėžia ECB politikos funkcinė sritis, kurios informacija tai yra, vadovaudamasi ECB konfidencialumo režimu, jei kitaip nenurodyta šiame sprendime. Konflikto tarp dviejų ECB politikos funkcinių sričių dėl prieigos prie konfidencialios informacijos atveju, prieigą prie konfidencialios informacijos apibrėžia Vykdomoji valdyba, laikydamasi atskyrimo principo. Užtikrinamas sprendimų dėl prieigos teisių nuoseklumas bei tinkamas tokių sprendimų registravimas.

6 straipsnis

Keitimasis konfidencialia informacija tarp politikos funkcinių sričių

1. ECB politikos funkcija atskleidžia kitai ECB politikos funkcijai konfidencialią informaciją, pateikiamą neanonimiškų bendrosios atskaitomybės (COREP) ir finansinės atskaitomybės (FINREP) ⁽¹⁾ duomenų forma, taip pat kitų neapdorotų duomenų forma, pateikus atitinkamą prašymą, pagal principą „reikia žinoti“ ir gavus Vykdomosios valdybos patvirtinimą, išskyrus atvejus, kai Sąjungos teisėje nustatyta kitaip. ECB priežiūros funkcija atskleidžia ECB pinigų politikos funkcijai konfidencialią informaciją, pateikiamą anonimiškų COREP ir FINREP duomenų forma, pateikus atitinkamą prašymą ir pagal principą „reikia žinoti“, išskyrus atvejus, kai Sąjungos teisėje nustatyta kitaip.
2. ECB politikos funkcija neatskleidžia kitai politikos funkcijai konfidencialios informacijos, kurioje yra vertinimų arba politikos rekomendacijų, išskyrus atvejus, kai pateikiamas prašymas pagal „reikia žinoti“ principą, ir užtikrinant, kad kiekviena politikos funkcija būtų vykdoma vadovaujantis taikomais tikslais, ir kai Vykdomoji valdyba davė aiškų leidimą atskleisti tokią informaciją.

ECB politikos funkcija gali atskleisti kitai politikos funkcijai konfidencialią agreguotą informaciją, kurioje nėra individualios bankinės informacijos ir politiškai jautrios informacijos, susijusios su atitinkamos kitos politikos funkcijos sprendimų parengimu, kai pateikiamas prašymas pagal „reikia žinoti“ principą, ir užtikrinant, kad kiekviena politikos funkcija būtų vykdoma vadovaujantis taikomais tikslais.
3. Pagal šį straipsnį gautą konfidencialią informaciją autonomiškai analizuoja ją gaunanti politikos funkcija, vadovaudamasi savo tikslu. Bet koks vėlesnis sprendimas priimamas remiantis tik šiuo pagrindu.

7 straipsnis

Keitimasis konfidencialia informacija, kurioje yra asmens duomenų

Keitimuisi informacija, kurioje yra asmens duomenų, taikoma atitinkama Sąjungos teisė dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo.

8 straipsnis

Keitimasis konfidencialia informacija susidarius kritinei padėčiai

Nepaisant 6 straipsnio, susidarius kritinei padėčiai, kaip apibrėžta Direktyvos 2013/36/ES 114 straipsnyje, ECB politikos funkcijos nedelsiant perduoda konfidencialią informaciją atitinkamai kitai ECB politikos funkcijai, jei tokia informacija yra svarbi jos uždaviniams vykdyti susidarius tai konkrečiai kritinei padėčiai.

⁽¹⁾ Žr. 2014 m. balandžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 680/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 nustatomi įstaigų priežiūros ataskaitų teikimo techniniai įgyvendinimo standartai (OL L 191, 2014 6 28, p. 1).

9 straipsnis

Baigiamoji nuostata

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Frankfurte prie Maino 2014 m. rugsėjo 17 d.

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI

PRIEDAS

IŠTRAUKA IŠ ECB KONFIDENCIALIOS INFORMACIJOS KLASIFIKAVIMO TVARKOS

Visi ECB sukurti dokumentai priskiriami vienai iš toliau nurodytų penkių saugumo klasifikacijų.

Ne iš ECB, o iš kitų šalių gauti dokumentai turi būti tvarkomi atsižvelgiant į ant dokumento nurodytą slaptumo žymą. Jei toks dokumentas be jokios žymos arba jei gavėjo vertinimu ji yra per žemo slaptumo lygio, dokumento slaptumo lygis turėtų būti pakeistas, aiškiai nurodant atitinkamą ECB saugumo klasifikaciją bent jau pirmame dokumento puslapyje. Saugumo klasifikacija gali būti sumažinta tik gavus rašytinį organizacijos, iš kurios gautas dokumentas, leidimą.

Penkios ECB saugumo klasifikacijos ir atitinkamos prieigos teisės:

- ECB-SECRET: Prieiga ECB suteikiama tik tiems asmenims, kuriems „reikia žinoti“, griežtai taikant šį principą, ir gavus dokumentą parengusio departamento vadovo ar aukštesnio vadovo sutikimą.
- ECB-CONFIDENTIAL: Prieiga ECB suteikiama tik tiems asmenims, kuriems „reikia žinoti“, taikant šį principą pakankamai plačiai, kad darbuotojai galėtų gauti informaciją, kurios reikia jų užduotims atlikti, ir kuo greičiau perimti kolegų užduotis.
- ECB-RESTRICTED: Gali būti prieinama ECB darbuotojams ir, jei reikia, ECBS darbuotojams, turintiems pagrįstą interesą.
- ECB-UNRESTRICTED: Gali būti prieinama visiems ECB darbuotojams ir, jei reikia, ECBS darbuotojams.
- ECB-PUBLIC: Galima atskleisti plačiai visuomenei.
-

REKOMENDACIJOS

KOMISIJOS REKOMENDACIJA

2014 m. spalio 10 d.

dėl pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų poveikio duomenų apsaugai vertinimo formos

(2014/724/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 292 straipsnį,

kadangi:

- (1) pažangieji tinklai sudaro sąlygas įgyvendinti pagrindines energetikos politikos kryptis. 2030 m. politikos strategijoje pripažįstama, kad pažangieji tinklai, kaip būsimosios nedaug šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetančios energetikos sistemos pagrindas, palengvina energetikos infrastruktūros pertvarkymą, siekiant didinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos dalį, didinti energijos vartojimo efektyvumą ir užtikrinti energijos tiekimo saugumą. Pažangieji tinklai suteikia galimybę didinti ES technologijų tiekėjų konkurencingumą, taip pat jie yra platforma, kurioje tradicinės energetikos įmonės ir nauji rinkos dalyviai gali kurti naujoviškas energetikos paslaugas ir produktus tinklų infrastruktūros ir susijusių informacinių ir ryšių technologijų (IRT), namų automatizavimo ir prietaisų srityje;
- (2) pažangiosios apskaitos sistemos – svarbus žingsnis siekiant sukurti pažangiuosius tinklus. Jos suteikia galimybę vartotojams aktyviai dalyvauti energijos rinkoje ir užtikrina sistemos lankstumą, taikant reagavimo į paklausą schemas ir teikiant kitas naujoviškas paslaugas. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/72/EB ⁽¹⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/73/EB ⁽²⁾ valstybės narės turi užtikrinti pažangiųjų apskaitos sistemų diegimą, kad jomis naudodamiesi vartotojai galėtų aktyviai dalyvauti elektros energijos ir dujų tiekimo rinkoje;
- (3) naudojant pažangiąsias apskaitos sistemas – ir *a fortiori* bet kokias būsimas pažangiųjų tinklų ir išmaniųjų prietaisų technologijas – gali būti tvarkomi su asmeniu susiję duomenys, t. y. asmens duomenys, apibrėžti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB ⁽³⁾ 2 straipsnyje;
- (4) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB 29 straipsnį įsteigtos Asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis darbo grupės nuomonėje Nr. 12/2011 ⁽⁴⁾ teigiama, kad naudojant pažangiąsias apskaitos sistemas ir pažangiuosius tinklus gali būti tvarkoma vis daugiau asmens duomenų, taip pat asmens duomenys būtų lengviau prieinami ir juos galėtų gauti daugiau subjektų nei šiuo metu, taigi duomenų subjektams kyla nauja rizika, su kuria energetikos sektoriuje anksčiau nebuvo susiduriama;
- (5) Darbo grupės nuomonėje Nr. 04/2013 ⁽⁵⁾ teigiama, kad pažangiosios apskaitos sistemos ir pažangieji tinklai pranašauja „daiktų interneto“ ateitį ir kad suvartojimo duomenų rinkimo keliama rizika ateityje gali padidėti, šiuos duomenis derinant su duomenimis iš kitų šaltinių, pvz., su geografinės buvimo vietos duomenimis, sekimo ir profilių kūrimo internete, vaizdo stebėjimo sistemų, radijo dažninio atpažinimo (RFID) sistemų duomenimis ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinti Direktyvą 2003/54/EB (OL L 211, 2009 8 14, p. 55).

⁽²⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinti Direktyvą 2003/55/EB (OL L 211, 2009 8 14, p. 94).

⁽³⁾ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvų tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

⁽⁴⁾ 29 straipsnio duomenų apsaugos darbo grupė, Nuomonė Nr. 12/2011 dėl pažangiųjų skaitiklių naudojimo, 00671/11/LT, WP183, 2011 m. balandžio 4 d.

⁽⁵⁾ 29 straipsnio duomenų apsaugos darbo grupė, Nuomonė 04/2013 dėl Komisijos pažangiųjų tinklų darbo grupės 2-osios ekspertų grupės parengtos pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų poveikio duomenų apsaugai vertinimo formos (PDAVF), 00678/13/LT, WP205, 2013 m. balandžio 22 d.

⁽⁶⁾ Ten pat ir 2010 m. lapkričio 23 d. Europos Tarybos ministrų komiteto rekomendacija CM/Rec(2010)13 valstybėms narėms dėl asmenų apsaugos automatizuotai tvarkant asmens duomenis vykdant profiliavimą.

- (6) didinant informuotumą apie pažangiųjų tinklų ypatybes ir didžiausius privalumus būtų galima geriau atskleisti visą šios technologijos potencialą ir kartu sumažinti jos panaudojimo pažeidžiant viešąjį interesą riziką, taigi technologija būtų priimtinesnė;
- (7) pažangiosioms apskaitos sistemoms ir pažangiųjų tinklų aplinkai, kai jose tvarkomi asmens duomenys, taikomos visos Direktyva 95/46/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB ⁽⁷⁾ nustatytos teisės ir pareigos;
- (8) į Komisijos priimtą Direktyvos 95/46/EB reformos dokumentų rinkinį įtrauktas pasiūlytas Duomenų apsaugos reglamentas ⁽⁸⁾, kuris, jį priėmus, būtų taikomas pažangiosioms apskaitos sistemoms ir pažangiųjų tinklų aplinkai, kai jose tvarkomi asmens duomenys;
- (9) 2011 m. balandžio 12 d. Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Pažangieji tinklai. Nuo inovacijų iki diegimo“ ⁽⁹⁾ duomenų apsauga ir saugumas išskiriami kaip viena iš penkių pažangiųjų tinklų diegimo problemų ir nurodomos priemonės, kad jie būtų diegiami sparčiau, įskaitant metodą „privatumo apsauga visą ciklą“ ir ryšio tinklų bei informacijos saugumo ir atsparumo įvertinimą;
- (10) Europos skaitmeninėje darbotvarkėje išvardytos tinkamos priemonės, visų pirma susijusios su duomenų apsauga Sąjungoje, tinklų bei informacijos saugumu ir kibernetinėmis atakomis. Komunikate „Europos Sąjungos kibernetinio saugumo strategija. Atvira, saugi ir patikima kibernetinė erdvė“ ⁽¹⁰⁾ ir 2013 m. vasario 7 d. Komisijos pateiktame Direktyvos dėl priemonių aukštam bendram tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti pasiūlyme ⁽¹¹⁾ numatytos teisinės priemonės ir paskatos skatinti investicijas, didinti skaidrumą ir naudotojų informuotumą, kad ES internetinė aplinka taptų saugesnė. Valstybės narės, bendradarbiaudamos su pramonės atstovais, Komisija ir kitais suinteresuotaisiais subjektais, turėtų imtis reikiamų priemonių, kad būtų užtikrintas nuoseklus požiūris į saugumą ir asmens duomenų apsaugą;
- (11) pagal Direktyvos 95/46/EB 29 straipsnį įsteigtos Asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis darbo grupės nuomonėse ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno 2012 m. birželio 8 d. nuomonėje ⁽¹²⁾ pateikiamos gairės, kaip užtikrinti asmens duomenų apsaugą ir garantuoti duomenų saugumą, kai duomenys tvarkomi pažangiosiose apskaitos sistemose ir pažangiuosiuose tinkluose. Darbo grupės nuomonėje Nr. 12/2011 dėl pažangiųjų skaitiklių naudojimo valstybėms narėms rekomenduojama parengti įgyvendinimo planus, pagal kuriuos reikia atlikti poveikio privatumui vertinimą;
- (12) siekiant pasinaudoti pažangiųjų apskaitos sistemų teikiamais pranašumais, viena iš svarbiausių šios technologijos taikymo priedaidų – rasti tinkamus techninius ir teisinius sprendimus, kaip užtikrinti asmens privatumą ir asmens duomenų apsaugą – pagrindines teises pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 ir 8 straipsnius ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 16 straipsnį. Komisijos rekomendacijoje 2012/148/ES ⁽¹³⁾ išdėstytos konkrečios gairės dėl duomenų apsaugos ir saugumo priemonių, taikomų pažangiosioms apskaitos sistemoms, o valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai raginami užtikrinti, kad pažangiųjų apskaitos sistemų taikymas būtų stebimas ir kad būtų laikomasi pagrindinių žmogaus teisių ir laisvių;
- (13) Rekomendacijoje 2012/148/ES teigiama, kad iš poveikio duomenų apsaugai vertinimo, laikantis pritaikytosios duomenų apsaugos principo, turėtų iš karto paaiškėti duomenų apsaugai kylanti rizika, susijusi su pažangiųjų tinklų plėtra. Joje pranešama, kad Komisija rengia pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų poveikio duomenų apsaugai vertinimo formą, kuri bus pateikta Asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis darbo grupei, kad ši pateiktų savo nuomonę;

⁽⁷⁾ 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).

⁽⁸⁾ COM(2012)11 *final*.

⁽⁹⁾ KOM(2011) 202 galutinis.

⁽¹⁰⁾ Bendras komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos Sąjungos kibernetinio saugumo strategija. Atvira, saugi ir patikima kibernetinė erdvė“, 2013 m. vasario 7 d., JOIN(2013) 1 *final*.

⁽¹¹⁾ COM(2013) 48 *final*.

⁽¹²⁾ Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno 2012 m. birželio 8 d. nuomonė dėl Komisijos rekomendacijos dėl pasirengimo diegti pažangiąsias apskaitos sistemas, https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2012/12-06-08_Smart_metering_EN.pdf.

⁽¹³⁾ 2012 m. kovo 9 d. Komisijos rekomendacija 2012/148/ES dėl pasirengimo diegti pažangiąsias apskaitos sistemas (OL L 73, 2012 3 13, p. 9).

- (14) be to, Rekomendacijoje 2012/148/ES nurodoma, kad poveikio duomenų apsaugai vertinimo forma turėtų vadovautis duomenų valdytojai, atliekantys nuodugnų poveikio duomenų apsaugai vertinimą, kuriame aprašomi numatomi duomenų tvarkymo veiksmai, įvertinta rizika duomenų subjektų teisėms ir laisvėms, numatytos rizikos šalinimo priemonės, apsaugos priemonės, saugumo priemonės ir mechanizmai, kad būtų užtikrinta asmens duomenų apsauga ir įrodyta atitiktis Direktyvai 95/46/EB, atsižvelgiant į atitinkamų duomenų subjektų teises ir teisėtus interesus;
- (15) pagal pasiūlytą Duomenų apsaugos reglamentą, kuriuo pakeičiama Direktyva 95/46/EB, tam tikromis aplinkybėmis poveikio duomenų apsaugai vertinimas būtų privalomas, kaip pagrindinė duomenų valdytojų atskaitomybės didinimo priemonė. Šiuo atžvilgiu, nors ir būdama neprivaloma, pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų poveikio duomenų apsaugai vertinimo forma pravers kaip vertinimo ir sprendimų priėmimo priemonė ir padės pažangiųjų tinklų sektoriaus duomenų valdytojams laikytis būsimų teisinių įpareigojimų pagal pasiūlytą Duomenų apsaugos reglamentą;
- (16) Sąjungos lygmeniu parengta poveikio duomenų apsaugai vertinimo forma siekiama užtikrinti, kad valstybės narės nuosekliai laikytųsi Direktyvos 95/46/EB ir Rekomendacijos 2012/148/ES nuostatų ir kad būtų populiarinama duomenų valdytojams skirta bendra metodika, kuria visoje ES būtų užtikrinamas tinkamas ir vienodas asmens duomenų tvarkymas;
- (17) tokia forma turėtų palengvinti pritaikytosios duomenų apsaugos principo taikymą – duomenų valdytojai būtų skatinami atlikti poveikio duomenų apsaugai vertinimą kuo anksčiau, taigi galėtų laiku numatyti galimą poveikį duomenų subjektų teisėms ir laisvėms ir imtis griežtų apsaugos priemonių. Tokios priemonės turėtų būti duomenų valdytojų stebimos ir peržiūrimos per visą taikomosios programos arba sistemos gyvavimo ciklą;
- (18) ataskaita, parengta remiantis gautais formos duomenimis, taip pat turėtų padėti nacionalinių duomenų apsaugos institucijoms vykdyti savo veiklą, susijusią su asmens duomenų tvarkymo reikalavimų laikymosi ir visų pirma asmens duomenų apsaugai kylančios rizikos stebėjimu ir priežiūra;
- (19) forma turėtų ne tik palengvinti pažangiųjų tinklų aplinkoje kylančių duomenų apsaugos, privatumo ir saugumo problemų sprendimą, bet ir padėti šalinti duomenų tvarkymo sunkumus, siejamus su mažmeninės energijos rinkos plėtra. Iš tiesų, didelė ateities mažmeninėje rinkoje sukuriama vertės dalis bus paremta duomenimis ir labiau į energetikos sistemą integruotomis IRT. Šių duomenų rinkimas ir prieigos prie jų organizavimas yra labai svarbus veiksnys siekiant suteikti galimybių naujiems rinkos dalyviams, visų pirma duomenų kaupimo įmonėms, energetinių paslaugų bendrovėms arba IRT sektoriaus įmonėms. Todėl spręsti duomenų apsaugos, privatumo ir saugumo klausimus komunalinių paslaugų įmonėms bus vis svarbiau. Forma, ypač pradiniu pažangiųjų skaitiklių diegimo etapu, padės užtikrinti, kad pažangiųjų apskaitos sistemų taikymas būtų stebimas ir kad nebūtų pažeidžiamos pagrindinės žmogaus teisės ir laisvės, nes duomenų apsaugai kylanti rizika, susijusi su pažangiųjų tinklų plėtra, bus nustatoma iš pat pradžių;
- (20) vykstant Komisijos stebimam procesui svarbiausių pažangiųjų tinklų sektoriaus suinteresuotųjų subjektų parengtą formą pateikus darbo grupei oficialioms konsultacijoms, buvo paskelbta Nuomonė Nr. 04/2013. Vėliau, pateikus remiantis Nuomone Nr. 04/2013 persvarstytą formą, darbo grupė paskelbė 2013 m. gruodžio 4 d. Nuomonę Nr. 07/2013⁽¹⁴⁾. Suinteresuotieji subjektai atsižvelgė į abiejose nuomonėse pateiktas rekomendacijas;
- (21) Darbo grupės nuomonėje Nr. 07/2013 rekomenduojama surengti bandomąjį formos naudojimo etapą, kurio metu atskiros duomenų apsaugos institucijos galėtų suteikti paramą. Bandomasis etapas turėtų padėti užtikrinti, kad naudojantis šia forma pažangiųjų tinklų srityje būtų geriau apsaugomi asmens duomenys.
- (22) atsižvelgdamos į formos naudą pramonės subjektams, vartotojams ir nacionalinėms duomenų apsaugos institucijoms, valstybės narės turėtų bendradarbiauti su pramonės atstovais, suinteresuotaisiais pilietinės visuomenės subjektais ir nacionalinėmis duomenų apsaugos institucijomis, siekdamas skatinti ir remti poveikio duomenų apsaugai vertinimo formos naudojimą jau ankstyvuojau pažangiųjų tinklų kūrimo ir pažangiųjų apskaitos sistemų diegimo etapu;

⁽¹⁴⁾ 29 straipsnio duomenų apsaugos darbo grupė, Nuomonė 07/2013 dėl Komisijos pažangiųjų tinklų darbo grupės 2-osios ekspertų grupės parengtos pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų poveikio duomenų apsaugai vertinimo formos (PDAVF), 2064/13/LT, WP209, 2013 m. gruodžio 4 d.

- (23) Komisija prie šios rekomendacijos įgyvendinimo turėtų prisidėti tiesiogiai ir netiesiogiai, skatindama suinteresuotųjų subjektų dialogą ir bendradarbiavimą, visų pirma bandomuoju etapu telkdama pramonės subjektų ir nacionalinių duomenų apsaugos institucijų grįžtamąją informaciją ir ją skleidama;
- (24) atsižvelgdama į bandomojo etapo išvadas, po Direktyvos 95/46/EB persvarstymo Komisija turėtų įvertinti, ar reikia persvarstyti ir patobulinti formos metodiką;
- (25) šia rekomendacija atsižvelgiama į pagrindines teises ir laikomasi principų, įtvirtintų ES pagrindinių teisių chartijoje. Visų pirma šia rekomendacija siekiama užtikrinti visapusišką pagarbą teisei į privatų ir šeimos gyvenimą (Chartijos 7 straipsnis) ir asmens duomenų apsaugą (Chartijos 8 straipsnis);
- (26) pasikonsultavusi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

I. TAIKYMO SRITIS

1. Šioje rekomendacijoje valstybėms narėms pateikiamos gairės, kokių priemonių reikia imtis, kad pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų poveikio duomenų apsaugai vertinimo forma (toliau – PDAVF) būtų veiksmingai ir plačiai skleidžiama, pripažįstama ir naudojama, siekiant užtikrinti pagrindines asmens duomenų apsaugos ir privatumo teises, diegiant pažangiųjų tinklų taikomąsias programas ir pažangiąsias apskaitos sistemas.

PDAVF pateikta Pažangiųjų tinklų darbo grupės interneto svetainėje (http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/smartgrids_en.htm).

II. APIBRĖŽTYS

2. Valstybės narės raginamos atsižvelgti į šias apibrėžtis:
 - a) pažangusis tinklas ⁽¹⁵⁾ – modernizuotas energetikos tinklas, kuriame veikia dvipusis skaitmeninis tiekėjo ir vartotojo ryšys ir yra įdiegtos pažangiosios apskaitos, stebėjimo ir valdymo sistemos;
 - b) pažangioji apskaitos sistema – elektroninė energijos vartojimo ir gamybos matavimo sistema, kuri gali teikti daugiau informacijos už įprastą skaitiklį, taip pat gali elektroninių ryšių priemone perduoti ir gauti duomenis ⁽¹⁶⁾;
 - c) poveikio duomenų apsaugai vertinimas – sistemingas procesas, kuriuo vertinamas galimas rizikos poveikis, jei duomenų tvarkymo veiksmai, kuriuos atlieka duomenų valdytojas arba duomenų tvarkytojas arba duomenų valdytojo funkcijas vykdomas duomenų tvarkytojas, dėl savo pobūdžio gali kelti konkrečią riziką duomenų subjektų teisėms ir laisvėms;
 - d) pritaikytoji duomenų apsauga – pagal šį reikalavimą, atsižvelgiant į naujausią techniką ir įgyvendinimo sąnaudas (duomenų tvarkymo priemonių nustatymo ir paties tvarkymo metu), tinkamos techninės ir organizavimo priemonės ir procedūros įdiegiamos taip, kad duomenys būtų tvarkomi pagal Direktyvos 95/46/EB reikalavimus ir būtų užtikrinta duomenų subjekto teisių apsauga;
 - e) standartizuotoji duomenų apsauga – pagal šį reikalavimą įdiegiami mechanizmai, kuriais užtikrinama, kad paprastai būtų tvarkomi tik konkrečiam duomenų tvarkymo tikslui pasiekti būtini asmens duomenys ir kad visų pirma nebūtų renkama ar saugoma daugiau duomenų nei būtina tiems tikslams pasiekti, taip pat kad tie duomenys nebūtų saugomi ilgiau nei būtina tiems tikslams pasiekti;

⁽¹⁵⁾ Pažangiųjų tinklų darbo grupės parengtoje PDAVF pažangieji tinklai apibrėžiami kaip energetikos tinklai, kurių veikimas ekonomiškai efektyviai suderintas su vartotojų, prisijungusių prie tų tinklų, elgesiu, siekiant užtikrinti ekonomiškai efektyvų, darnų elektros energijos sistemos veikimą, mažus nuotolius, aukštą kokybę, tiekimo saugumą ir saugą: http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/doc/expert_group1.pdf.

⁽¹⁶⁾ Direktyvos 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių ir Direktyvos 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių paaiškinimas („Mažmeninės rinkos“, p. 7).

- f) geriausi turimi metodai – efektyviausias ir pažangiausias veiklos ir jos vykdymo metodų kūrimo etapas; šis terminas reiškia, kad tam tikrais praktiškai taikomais metodais galima remtis siekiant atitikties pagrindiniams ES duomenų apsaugos teisės aktams. Šie metodai sukurti tam, kad būtų užkirstas kelias privatumo, asmens duomenų ir saugumo rizikai arba tam, kad tokia rizika būtų sumažinta.
- g) 29 straipsnio duomenų apsaugos darbo grupė įsteigta pagal Direktyvą 95/46/EB.

III. ĮGYVENDINIMAS

3. Kad duomenų apsauga būtų garantuojama visoje Sąjungoje, valstybės narės turėtų skatinti duomenų valdytojus naudoti pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų apskaitos sistemų PDAVF ir ja naudojantis atsižvelgti į Asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis darbo grupės patarimus, visų pirma į jos nuomonę Nr. 07/2013 ⁽¹⁷⁾. Darbo grupės nuomonės galima rasti Pažangiųjų tinklų darbo grupės interneto svetainėje (http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/smartgrids_en.htm).
4. Valstybės narės turėtų bendradarbiauti su sektoriaus atstovais, suinteresuotaisiais pilietinės visuomenės subjektais ir nacionalinėmis duomenų apsaugos institucijomis, siekdamos skatinti ir remti PDAVF sklaidą ir naudojimą ankstyvuju pažangiųjų tinklų kūrimo ir pažangiųjų apskaitos sistemų diegimo etapu.
5. Valstybės narės turėtų skatinti duomenų valdytojus apsvarstyti galimybę kaip poveikio duomenų apsaugai vertinimą papildančius elementus naudoti geriausius turimus metodus, kuriuos dėl kiekvieno iš pažangiųjų elektros energijos apskaitos sistemų bendrų būtinųjų funkcinių reikalavimų, išvardytų Rekomendacijos 2012/148/ES 42 punkte, nustato valstybės narės, bendradarbiaudamos su pramonės subjektais, Komisija ir kitais suinteresuotaisiais subjektais.
6. Valstybės narės turėtų padėti duomenų valdytojams parengti ir patvirtinti pritaikytosios duomenų apsaugos ir standartizuotosios duomenų apsaugos sprendimus, kuriais galima užtikrinti veiksmingą duomenų apsaugą.
7. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad duomenų valdytojai, prieš tvarkydami duomenis, dėl poveikio duomenų apsaugai vertinimo pasikonsultuotų su atitinkamomis nacionalinėmis duomenų apsaugos institucijomis.
8. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad duomenų valdytojai, atlikę poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir laikydamiesi kitų Direktyvoje 95/46/EB nustatytų pareigų, imtųsi tinkamų techninių ir organizacinių priemonių asmens duomenų apsaugai užtikrinti ir visą taikomąsias programos arba sistemos gyvavimo ciklą peržiūrėtų vertinimą ir tikrintų tolesnį nustatytų priemonių tinkamumą.

IV. BANDOMASIS ETAPAS

9. Valstybės narės turėtų remti bandomojo etapo ⁽¹⁸⁾, kurio metu būtų remiamasi tikrais atvejais, organizavimą, be kita ko, skatindamos šiame bandomajame etape dalyvauti pažangiųjų tinklų ir pažangiųjų skaitiklių sektorių bandytojus.
10. Valstybės narės turėtų užtikrinti kad bandomuoju etapu visose susijusiose taikomose programose arba sistemose būtų naudojama forma, Asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis darbo grupės patarimais ⁽¹⁹⁾ ir šios rekomendacijos III skirsnio nuostatomis, siekiant geriausio poveikio duomenų apsaugai ir gauti kuo daugiau pradinių duomenų, kurie vėliau bus naudojami formai persvarstyti.
11. Valstybės narės turi skatinti ir remti už duomenų apsaugą atsakingas nacionalines institucijas, kad šios per visą bandomąjį etapą duomenų valdytojams teiktų paramą ir konsultacijas ⁽²⁰⁾.
12. Komisija ketina tiesiogiai prisidėti prie bandomojo etapo įgyvendinimo ir stebėjimo, skatindama suinteresuotųjų subjektų dialogą ir bendradarbiavimą, visų pirma suteikdama platformą ⁽²¹⁾ suinteresuotųjų subjektų susitikimams, kuriuose dalyvautų bandytojai, pramonės ir pilietinės visuomenės atstovai, nacionalinės duomenų apsaugos ir energetikos reguliavimo institucijos, rengti.

⁽¹⁷⁾ Žr. 4, 5 ir 14 išnašas.

⁽¹⁸⁾ Žr. 14 išnašą.

⁽¹⁹⁾ Žr. 4, 5 ir 14 išnašas.

⁽²⁰⁾ Žr. 14 išnašą.

⁽²¹⁾ Suinteresuotųjų subjektų platforma bus Pažangiųjų tinklų darbo grupė, kurią Europos Komisija 2009 m. įkūrė kaip politikos platformą, kad ši su Komisija aptartų ir jai patartų politikos ir reguliavimo kryptį klausimais ir koordinuotų pirmuosius žingsnius diegiant pažangiuosius tinklus: http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/taskforce_en.htm.

13. Valstybės narės turėtų skatinti bandytojus pateikti bandomojo etapo rezultatus ir jais dalytis su nacionalinėmis institucijomis, atsakingomis už duomenų apsaugą, ir su kitais suinteresuotaisiais subjektais suinteresuotųjų subjektų platformoje, remiantis trijų kategorijų vertinimo kriterijais:
 - a) formos veiksmingumas vertinant atskirų pažangiųjų tinklų taikomųjų programų poveikį duomenų apsaugai;
 - b) formos naudingumas duomenų valdytojams atliekant poveikio vertinimą atsižvelgiant į konkrečias taikomosios programos arba sistemos sąlygas;
 - c) formos patogumas naudoti duomenų valdytojo požiūriu.

Pranešant dėl šių vertinimo kriterijų pirmiausia turėtų būti pateikiama informacijai, kuri yra svarbi Komisijos rekomendacijos taikymui ir formos naudojimui visose susijusiose taikomiose programose arba sistemose.

14. Komisija ketina sudaryti visų bandomuoju etapu atliktų poveikio duomenų apsaugai vertinimų aprašą. Poveikio duomenų apsaugai vertinimų aprašas bus skelbiamas Pažangiųjų tinklų darbo grupės interneto svetainėje per visą bandomąjį etapą ir bus reguliariai atnaujinamas, kad formos naudojimas būtų nuolat ir nedelsiant gerinamas.

V. PERŽIŪRA

15. Per dvejus metus nuo šios rekomendacijos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* valstybės narės Komisijai turėtų pateikti vertinimo ataskaitą, kurioje būtų išdėstytos svarbios bandomojo laikotarpio išvados.
16. Praėjus dvejiems metams po šios rekomendacijos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, Komisija, remdamasi valstybių narių pateiktomis baigiamojo etapo ataskaitomis ir atsižvelgdama į anksčiau minėtus vertinimo kriterijus, ketina įvertinti, ar PDAVF reikės peržiūrėti. Prieš atlikdama peržiūrą, Komisija apsvarstys galimybę surengti suinteresuotųjų subjektų susitikimą, kuriame būtų keičiamasi nuomonėmis apie šį vertinimą.
17. Ši peržiūra turėtų padėti užtikrinti, kad PDAVF, diegiant pažangiuosius tinklus, būtų užtikrinama geresnė asmens duomenų apsauga ir ji tinkamai atspindėtų persvarstytos Direktyvos 95/46/EB nuostatas ir 2013 m. gruodžio 4 d. Darbo grupės nuomonę Nr. 07/2013.

Priimta Briuselyje 2014 m. spalio 10 d.

Komisijos vardu
Günther OETTINGER
Komisijos narys

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2014 m. gegužės 28 d. Komisijos sprendimo 2014/313/ES, kuriuo, atsižvelgiant į cheminių medžiagų klasifikavimo pakeitimus, iš dalies keičiami sprendimai 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/382/ES, 2011/383/ES, 2012/720/ES ir 2012/721/ES, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 164, 2014 m. birželio 3 d.)

77 puslapis, I priedo 1 punktas, susijęs su Sprendimo 2011/263/ES priedu:

yra: „1) 2 kriterijaus b punkto penktos pastraipos išimčių lentelė pakeičiama šia lentele:

Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 %	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 % (*)	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Konservavimo tikslais naudojami biocidai (**)	H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R50–53
	H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R51–53
	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Kvapiosios medžiagos	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Fermentai (***)	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43
NTA kaip MGDA ir GLDA priemaiša (****)	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40

(*) Ši išimtis taikoma, jeigu jos yra lengvai biologiškai skaidžios ir biologiškai skaidžios anaerobinėmis sąlygomis.

(**) Remiamasi 2 kriterijaus e punktu. Ši išimtis taikoma, jei biocidų biologinio kaupimosi potencialas atitinka $\log \text{Pow}$ (pasiskirstymo oktanolis-vanduo koeficiento logaritmas) < 3,0 arba eksperimentu nustatytas biologinės koncentracijos koeficientas (BCF) ≤ 100 .

(***) Įskaitant stabilizatorius ir kitas pagalbines medžiagas, kurių yra preparatuose.

(****) Kai koncentracija žaliavinėse medžiagose mažesnė kaip 1,0 %, jei bendra koncentracija galutiniame produkte mažesnė kaip 0,10 %.

turi būti: „1) 2 kriterijaus b punkto penktos pastraipos išimčių lentelė pakeičiama šia lentele:

Subtilizinas	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 %	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 % (*)	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53

Konservavimo tikslais naudojami biocidai (**)	H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R50–53
	H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R51–53
	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Kvapiosios medžiagos	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Fermentai (***)	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43
NTA kaip MGDA ir GLDA priemaiša (****)	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40

(*) Ši išimtis taikoma, jeigu jos yra lengvai biologiškai skaidžios ir biologiškai skaidžios anaerobinėmis sąlygomis.

(**) Remiamasi 2 kriterijaus e punktu. Ši išimtis taikoma, jei biocidų biologinio kaupimosi potencialas atitinka $\log \text{Pow}$ (pasiskirstymo oktanolis-vanduo koeficiento logaritmas) $< 3,0$ arba eksperimentu nustatytas biologinės koncentracijos koeficientas (BCF) ≤ 100 .

(***) Įskaitant stabilizatorius ir kitas pagalbines medžiagas, kurių yra preparatuose.

(****) Kai koncentracija žaliavinėse medžiagose mažesnė kaip 1,0 %, jei bendra koncentracija galutiniame produkte mažesnė kaip 0,10 %.

78 puslapis, II priedo 1 punktas, susijęs su Sprendimo 2011/264/ES priedu:

yra: „1) 4 kriterijaus b punkto penktos pastraipos išimčių lentelė pakeičiama šia lentele:

Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 %	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 % (*)	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Konservavimo tikslais naudojami biocidai (**)	H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R50–53
	H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R51–53
	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Kvapiosios medžiagos	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Fermentai (***)	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43

Balavimo katalizatoriai (***)	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43
NTA kaip MGDA ir GLDA priemaiša (****)	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40
Priedas, šviečiantys UV šviesoje (tik stiprių teršalų plovikliams)	H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams	R53

(*) Ši išimtis taikoma, jeigu jos yra lengvai biologiškai skaidžios ir biologiškai skaidžios anaerobinėmis sąlygomis.

(**) Remiamasi 4 kriterijaus e punktu. Ši išimtis taikoma, jei biocidų biologinio kaupimosi potencialas atitinka $\log Pow$ (pasiskirstymo oktanolis-vanduo koeficiento logaritmas) $< 3,0$ arba eksperimentu nustatytas biologinės koncentracijos koeficientas (BCF) ≤ 100 .

(***) Įskaitant stabilizatorius ir kitas pagalbines medžiagas, kurių yra preparatuose.

(****) Kai koncentracija žaliavinėse medžiagose mažesnė kaip 1,0 %, jei bendra koncentracija galutiniame produkte mažesnė kaip 0,10 %.

turi būti: „1) 4 kriterijaus b punkto penktos pastraipos išimčių lentelė pakeičiama šia lentele:

Subtilizinas	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 %	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Paviršinio aktyvumo medžiagos, kurių bendra koncentracija galutiniame produkte < 25 % (*)	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Konservavimo tikslais naudojami biocidai (**)	H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R50–53
	H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R51–53
	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Kvapiosios medžiagos	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52–53
Fermentai (***)	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43
Balavimo katalizatoriai (***)	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43

NTA kaip MGDA ir GLDA priemaiša (****)	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40
Priedai, šviečiantys UV šviesoje (tik stiprių teršalų plovikliams)	H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams	R53

(*) Ši išimtis taikoma, jeigu jos yra lengvai biologiškai skaidžios ir biologiškai skaidžios anaerobinėmis sąlygomis.

(**) Remiamasi 4 kriterijaus e punktu. Ši išimtis taikoma, jei biocidų biologinio kaupimosi potencialas atitinka $\log Pow$ (pasiskirstymo oktanolis-vanduo koeficiento logaritmas) $< 3,0$ arba eksperimentu nustatytas biologinės koncentracijos koeficientas (BCF) ≤ 100 .

(***) Įskaitant stabilizatorius ir kitas pagalbines medžiagas, kurių yra preparatuose.

(****) Kai koncentracija žaliavinėse medžiagose mažesnė kaip 1,0 %, jei bendra koncentracija galutiniame produkte mažesnė kaip 0,10 %.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT